قرآن مجید

لفظی ترجمہ

تِلْكَ الرُّسُلُ

پارہ-3

eParah

الجزء 3 وقف لازم

تِلْكَ	الرُّسُلُ	فَضَّلْنَا	بَعْضَهُمْ	عَلٰى بَعْضٍ ۘ	مِنْهُمْ	مَّنْ
یہ	رسول	فضیلت دی ہم نے	ان کے بعض کو	بعض پر	ان میں سے بعض (وہ ہیں)	جن سے
كَلَّمَ	اللّٰهُ	وَرَفَعَ	بَعْضَهُمْ	دَرَجٰتٍ ؕ	وَاٰتَيْنَا	عِيْسَى
کلام کیا	اللہ نے	اوراس نے بلند کیا	ان کے بعض کو	درجات میں	اوردیں ہم نے	عیسیٰ
ابْنَ مَرْيَمَ	الْبَيِّنٰتِ	وَاَيَّدْنٰهُ	بِرُوْحِ الْقُدُسِ ؕ	وَلَوْ	شَآءَ
ابن مریم کو	واضح نشانیاں	اورقوت دی ہم نے اسے	ساتھ روح القدس کے	اوراگر	چاہتا
اللّٰهُ	مَا	اقْتَتَلَ	الَّذِيْنَ	مِنْۢ بَعْدِهِمْ	مِّنْۢ بَعْدِ	مَا
اللہ	نہ	باہم لڑتے	وہ جو	تھے ان کے بعد	بعد	اس کے جو
جَآءَتْهُمُ	الْبَيِّنٰتُ	وَلٰكِنِ	اخْتَلَفُوْا	فَمِنْهُمْ	مَّنْ	اٰمَنَ
آگئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	اورلیکن	انہوں نے اختلاف کیا	پھران میں سے کوئی ہے	جو	ایمان لایا
وَمِنْهُمْ	مَّنْ	كَفَرَ ؕ	وَلَوْ	شَآءَ	اللّٰهُ	مَا	اقْتَتَلُوْا ۫ قف	وَلٰكِنَّ
اوران میں سے کوئی ہے	جس نے	کفر کیا	اوراگر	چاہتا	اللہ	نہ	وہ باہم لڑتے	اورلیکن
اللّٰهَ	يَفْعَلُ	مَا	يُرِيْدُ ع (253)	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْٓا	اَنْفِقُوْا	مِمَّا
اللہ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	خرچ کرو	اس میں سے جو
رَزَقْنٰكُمْ	مِّنْ قَبْلِ	اَنْ	يَّاْتِيَ	يَوْمٌ	لَّا	بَيْعٌ	فِيْهِ	وَلَا
رزق دیا ہم نے تمہیں	اس سے پہلے	کہ	آجائے	وہ دن	نہیں	کوئی خرید وفروخت	اس میں	اورنہ
خُلَّةٌ	وَّلَا	شَفَاعَةٌ ؕ	وَالْكٰفِرُوْنَ	هُمُ	الظّٰلِمُوْنَ (254)	اَللّٰهُ	لَآ
کوئی دوستی	اورنہ	کوئی سفارش	اور جو کافر ہیں	وہی	ظالم ہیں	اللہ	نہیں
اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ ۚ	اَلْحَيُّ	الْقَيُّوْمُ ۚ ۵	لَا تَاْخُذُهٗ	سِنَةٌ	وَّلَا
کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی	زندہ ہے	قائم رکھنے والا ہے	نہیں پکڑتی اسے	اونگھ	اورنہ

ع 33 5 1

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

نَوْمٌ ؕ	لَهٗ	مَا	فِی السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِی الْاَرْضِ ؕ	مَنْ	ذَا الَّذِیْ
نیند	اسی کے لیے ہے	جو کچھ	آسمانوں میں	اور جو کچھ	زمین میں ہے	کون ہے	وہ جو

یَشْفَعُ	عِنْدَهٗۤ	اِلَّا	بِاِذْنِهٖ ؕ	یَعْلَمُ	مَا	بَیْنَ	اَیْدِیْهِمْ
سفارش کرے	اس کے پاس	مگر	اس کے اذن سے	وہ جانتا ہے	جو	درمیان ہے	ان کے ہاتھوں کے

وَمَا	خَلْفَهُمْ ۚ	وَلَا	یُحِیْطُوْنَ	بِشَیْءٍ	مِّنْ عِلْمِهٖۤ	اِلَّا
اور جو	ان کے پیچھے ہے	اور نہیں	وہ احاطہ کر سکتے	کسی چیز کا	اس کے علم میں سے	مگر

بِمَا	شَآءَ ۚ	وَسِعَ	كُرْسِیُّهُ	السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضَ ۚ	وَلَا
جو	وہ چاہے	گھیر رکھا ہے	اس کی کرسی نے	آسمانوں	اور زمین کو	اور نہیں

یَـُٔوْدُهٗ	حِفْظُهُمَا ۚ	وَهُوَ	الْعَلِیُّ	الْعَظِیْمُ ﴿255﴾	لَاۤ اِكْرَاهَ	فِی الدِّیْنِ ۙ قف
تھکاتی اسے	حفاظت ان دونوں کی	اور وہ	بلند تر ہے	بہت بڑا ہے	نہیں کوئی جبر/زبردستی	دین میں

قَدْ	تَّبَیَّنَ	الرُّشْدُ	مِنَ الْغَیِّ ۚ	فَمَنْ	یَّكْفُرْ	بِالطَّاغُوْتِ
تحقیق	واضح ہو گئی ہے	ہدایت	گمراہی سے	تو جو کوئی	کفر کرے گا	طاغوت کا

وَیُؤْمِنْ	بِاللّٰهِ	فَقَدِ	اسْتَمْسَكَ	بِالْعُرْوَةِ	الْوُثْقٰی ۗ	لَا انْفِصَامَ
اور وہ ایمان لائے گا	اللہ پر	پس تحقیق	اس نے تھام لیا	کڑا	مضبوط	نہیں ہے کوئی ٹوٹنا

لَهَا ؕ	وَاللّٰهُ	سَمِیْعٌ	عَلِیْمٌ ﴿256﴾	اَللّٰهُ	وَلِیُّ	الَّذِیْنَ	اٰمَنُوْا ۙ
اس کے لیے	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	اللہ	دوست ہے	ان کا جو	ایمان لائے

یُخْرِجُهُمْ	مِّنَ الظُّلُمٰتِ	اِلَى النُّوْرِ ؕ	وَالَّذِیْنَ	كَفَرُوْۤا	اَوْلِیٰٓـُٔهُمُ
وہ نکالتا ہے انہیں	اندھیروں سے	طرف نور کے	اور جنہوں نے	کفر کیا	دوست ان کے

الطَّاغُوْتُ ۙ	یُخْرِجُوْنَهُمْ	مِّنَ النُّوْرِ	اِلَى الظُّلُمٰتِ ؕ	اُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ
طاغوت ہیں	وہ نکالتے ہیں انہیں	نور سے	طرف اندھیروں کے	یہی لوگ ہیں	ساتھی

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

34 ع 4 2

النَّارِ ۚ	هُمْ	فِيهَا	خٰلِدُوْنَ ﴿257﴾ ع	اَلَمْ	تَرَ	اِلَى الَّذِىْ
آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف اس کے جس نے

وقف لازم

حَآجَّ	اِبْرٰهٖمَ	فِىْ رَبِّهٖٓ	اَنْ	اٰتٰىهُ	اللّٰهُ	الْمُلْكَ ۘ	اِذْ
جھگڑا کیا	ابراہیم سے	اس کے رب کے بارے میں	کہ	عطا کی اسے	اللہ نے	بادشاہت	جب

قَالَ	اِبْرٰهٖمُ	رَبِّىَ	الَّذِىْ	يُحْىٖ	وَيُمِيْتُ ۙ	قَالَ	اَنَا
کہا	ابراہیم نے	میرا رب	وہ ہے جو	زندہ کرتا ہے	اور وہ موت دیتا ہے	اس نے کہا	میں

اُحْىٖ	وَاُمِيْتُ ؕ	قَالَ	اِبْرٰهٖمُ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	يَاْتِىْ	بِالشَّمْسِ
میں زندہ کرتا ہوں	اور میں موت دیتا ہوں	کہا	ابراہیم نے	پس بے شک	اللہ	لاتا ہے	سورج کو

مِنَ الْمَشْرِقِ	فَاْتِ	بِهَا	مِنَ الْمَغْرِبِ	فَبُهِتَ	الَّذِىْ	كَفَرَ ؕ
مشرق سے	پس تم لے آؤ	اسے	مغرب سے	پس مبہوت رہ گیا	وہ جس نے	کفر کیا تھا

وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِى	الْقَوْمَ	الظّٰلِمِيْنَ ۚ ﴿258﴾	اَوْ	كَالَّذِىْ	مَرَّ	عَلٰى
اور اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو ظالم ہیں	یا	مانند اس کے جو	گزرا	اوپر

قَرْيَةٍ	وَّهِىَ	خَاوِيَةٌ	عَلٰى عُرُوْشِهَا ۚ	قَالَ	اَنّٰى	يُحْىٖ
ایک بستی کے	اور وہ	گری ہوئی تھی	اپنی چھتوں پر	اس نے کہا	کس طرح	زندہ کرے گا

هٰذِهِ	اللّٰهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا ۚ	فَاَمَاتَهُ	اللّٰهُ	مِائَةَ	عَامٍ
اس کو	اللہ	بعد	اس کی موت کے	تو موت دے دی اسے	اللہ نے	سو	سال

ثُمَّ	بَعَثَهٗ ؕ	قَالَ	كَمْ	لَبِثْتَ ؕ	قَالَ	لَبِثْتُ	يَوْمًا	اَوْ
پھر	اس نے اٹھایا اسے	فرمایا	کتنا (عرصہ)	ٹھہرے رہے تم	اس نے کہا	ٹھہرا رہا میں	ایک دن	یا

بَعْضَ	يَوْمٍ ؕ	قَالَ	بَلْ	لَّبِثْتَ	مِائَةَ	عَامٍ	فَانْظُرْ	اِلٰى
کچھ حصہ	دن کا	فرمایا	بلکہ	ٹھہرے رہے تم	سو	سال	پس دیکھو	طرف

AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

طَعَامِكَ	وَشَرَابِكَ	لَمْ	يَتَسَنَّهْ ۚ	وَانْظُرْ	اِلٰى	حِمَارِكَ
اپنے کھانے کے	اور اپنے پینے کے	نہیں	باسی ہوا وہ	اور دیکھو	طرف	اپنے گدھے کے

وَلِنَجْعَلَكَ	اٰيَةً	لِّلنَّاسِ	وَانْظُرْ	اِلَى الْعِظَامِ	كَيْفَ	نُنْشِزُهَا
اور تاکہ ہم بنادیں تمہیں	ایک نشانی	لوگوں کے لیے	اور دیکھو	طرف	ہڈیوں کے	کس طرح	ہم اٹھا کر جوڑتے ہیں انہیں

ثُمَّ	نَكْسُوْهَا	لَحْمًا ؕ	فَلَمَّا	تَبَيَّنَ	لَهٗ ۙ	قَالَ	اَعْلَمُ	اَنَّ
پھر	ہم پہناتے ہیں انہیں	گوشت	پھر جب	واضح ہوگیا	اس کے لیے	اس نے کہا	میں جانتا ہوں	کہ بے شک

اللّٰهَ	عَلٰى	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿259﴾	وَاِذْ	قَالَ	اِبْرٰهٖمُ	رَبِّ
اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	بہت قادر ہے	اور جب	کہا	ابراہیم نے	اے میرے رب

اَرِنِىْ	كَيْفَ	تُحْىِ	الْمَوْتٰى ؕ	قَالَ	اَوَلَمْ	تُؤْمِنْ ؕ	قَالَ	بَلٰى
دکھا مجھے	کس طرح	تو زندہ کرے گا	مردوں کو	فرمایا	کیا بھلا نہیں	تم ایمان رکھتے	اس نے کہا	کیوں نہیں

وَلٰكِنْ	لِّيَطْمَئِنَّ	قَلْبِىْ ؕ	قَالَ	فَخُذْ	اَرْبَعَةً	مِّنَ الطَّيْرِ
اور لیکن	تاکہ مطمئن ہوجائے	دل میرا	فرمایا	پس لے لو	چار	پرندوں میں سے

فَصُرْهُنَّ	اِلَيْكَ	ثُمَّ	اجْعَلْ	عَلٰى	كُلِّ	جَبَلٍ	مِّنْهُنَّ	جُزْءًا
پھر مائل کروانہیں	طرف اپنے	پھر	رکھ دو	اوپر	ہر	پہاڑ کے	ان میں سے	ایک حصہ

ثُمَّ	ادْعُهُنَّ	يَاْتِيْنَكَ	سَعْيًا ؕ	وَاعْلَمْ	اَنَّ	اللّٰهَ	عَزِيْزٌ
پھر	بلاؤ انہیں	وہ آجائیں گے تیرے پاس	دوڑتے ہوئے	اور جان لو	بے شک	اللہ	بہت زبردست ہے

ع 35 3 3

حَكِيْمٌ ﴿260﴾ ع	مَثَلُ	الَّذِيْنَ	يُنْفِقُوْنَ	اَمْوَالَهُمْ	فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
خوب حکمت والا ہے	مثال	ان کی جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مالوں کو	اللہ کے راستے میں

كَمَثَلِ	حَبَّةٍ	اَنْۢبَتَتْ	سَبْعَ	سَنَابِلَ	فِىْ كُلِّ سُنْۢبُلَةٍ	مِّائَةُ
مانند مثال	ایک دانے کے ہے	اس نے اگائیں	سات	بالیاں	ہر بالی میں	سو

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

حَبَّةٍ ؕ	وَاللّٰهُ	يُضٰعِفُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ	وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ ﴿261﴾
دانے	اوراللہ	بڑھاتا ہے	جس کے لیے	وہ چاہتا ہے	اوراللہ	وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے

اَلَّذِيْنَ	يُنْفِقُوْنَ	اَمْوَالَهُمْ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	ثُمَّ	لَا يُتْبِعُوْنَ	مَآ
وہ جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مالوں کو	اللہ کے راستے میں	پھر	نہیں وہ پیچھے لاتے	اس کے جو

اَنْفَقُوْا	مَنًّا	وَّلَآ	اَذًى ۙ	لَّهُمْ	اَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ۚ
انہوں نے خرچ کیا	احسان کو	اورنہ	اذیت کو	ان کے لیے ہے	اجران کا	پاس	ان کے رب کے

وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُوْنَ ﴿262﴾	قَوْلٌ	مَّعْرُوْفٌ
اورنہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر	اورنہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	بات	اچھی (کہنا)

وَّمَغْفِرَةٌ	خَيْرٌ	مِّنْ صَدَقَةٍ	يَّتْبَعُهَآ	اَذًى ؕ	وَاللّٰهُ	غَنِيٌّ
اورمعاف کرنا	بہتر ہے	اس صدقہ سے	پیچھے آئے جس کے	کوئی اذیت	اوراللہ	بڑا بے نیاز ہے

حَلِيْمٌ ﴿263﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	لَا تُبْطِلُوْا	صَدَقٰتِكُمْ	بِالْمَنِّ
بہت بردبار ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم ضائع کرو	اپنے صدقات کو	ساتھ احسان

وَالْاَذٰى ۙ	كَالَّذِيْ	يُنْفِقُ	مَالَهٗ	رِئَآءَ	النَّاسِ	وَلَا	يُؤْمِنُ
اوراذیت کے	اس کی طرح جو	خرچ کرتا ہے	مال اپنا	دکھانے کے لیے	لوگوں کو	اورنہیں	وہ ایمان لاتا

بِاللّٰهِ	وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ	فَمَثَلُهٗ	كَمَثَلِ	صَفْوَانٍ	عَلَيْهِ	تُرَابٌ
اللہ پر	اورآخری دن پر	تو مثال اس کی	مانند مثال	چکنے پتھر کے ہے	جس پر	مٹی ہو

فَاَصَابَهٗ	وَابِلٌ	فَتَرَكَهٗ	صَلْدًا ؕ	لَا يَقْدِرُوْنَ	عَلٰى شَيْءٍ
تو پہنچے اسے	تیز بارش	تو وہ چھوڑ دے اسے	صاف چٹان	نہیں وہ قدرت رکھتے ہوں گے	کسی چیز پر

مِّمَّا	كَسَبُوْا ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿264﴾	وَمَثَلُ
اس میں سے جو	انہوں نے کمائی کی	اوراللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو کافر ہیں	اورمثال

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

الَّذِيْنَ	يُنْفِقُوْنَ	اَمْوَالَهُمُ	ابْتِغَآءَ	مَرْضَاتِ	اللّٰهِ	وَتَثْبِيْتًا
ان کی جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مال	چاہنے کے لیے	رضامندی	اللہ کی	اور پختگی کے لیے

مِّنْ اَنْفُسِهِمْ	كَمَثَلِ	جَنَّةٍۭ	بِرَبْوَةٍ	اَصَابَهَا	وَابِلٌ	فَاٰتَتْ
اپنے نفسوں کی	مانند مثال	ایک باغ کے ہے	اونچی جگہ پر	پہنچے اسے	تیز بارش	تو وہ دے

اُكُلَهَا	ضِعْفَيْنِ ۚ	فَاِنْ	لَّمْ	يُصِبْهَا	وَابِلٌ	فَطَلٌّ ؕ	وَاللّٰهُ
پھل اپنا	دوگنا	پھر اگر	نہ	پہنچے اسے	تیز بارش	تو پھوار (ہی کافی ہے)	اور اللہ

بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	بَصِيْرٌ ﴿265﴾	اَيَوَدُّ	اَحَدُكُمْ	اَنْ	تَكُوْنَ	لَهٗ
اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	کیا چاہتا ہے	کوئی ایک تم میں سے	کہ	ہو	اس کے لیے

جَنَّةٌ	مِّنْ نَّخِيْلٍ	وَّاَعْنَابٍ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا	الْاَنْهٰرُ ۙ	لَهٗ
ایک باغ	کھجوروں کا	اور انگوروں کا	بہتی ہوں	اس کے نیچے سے	نہریں	اس کے لیے

فِيْهَا	مِنْ كُلِّ	الثَّمَرٰتِ ۙ	وَاَصَابَهُ	الْكِبَرُ	وَلَهٗ	ذُرِّيَّةٌ
اس میں	ہر طرح کے	پھل ہوں	اور پہنچے اسے	بڑھاپا	اور اس کی	اولاد ہو

ضُعَفَآءُ ۖ	فَاَصَابَهَآ	اِعْصَارٌ	فِيْهِ	نَارٌ	فَاحْتَرَقَتْ ؕ	كَذٰلِكَ
کمزور (چھوٹی)	پھر پہنچے اسے	ایک بگولہ	جس میں	آگ ہو	پس وہ جل جائے	اسی طرح

ع 36 6 4

يُبَيِّنُ	اللّٰهُ	لَكُمُ	الْاٰيٰتِ	لَعَلَّكُمْ	تَتَفَكَّرُوْنَ ﴿266﴾ ع	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ
واضح کرتا ہے	اللہ	تمہارے لیے	نشانیاں	تاکہ تم	تم غور و فکر کرو	اے لوگو جو

اٰمَنُوْٓا	اَنْفِقُوْا	مِنْ طَيِّبٰتِ	مَا	كَسَبْتُمْ	وَمِمَّآ	اَخْرَجْنَا
ایمان لائے ہو	خرچ کرو	پاکیزہ چیزوں میں سے	جو	کمائیں تم نے	اور اس میں سے جو	نکالا ہم نے

لَكُمْ	مِّنَ الْاَرْضِ ۖ	وَلَا	تَيَمَّمُوا	الْخَبِيْثَ	مِنْهُ	تُنْفِقُوْنَ
تمہارے لیے	زمین سے	اور نہ	تم ارادہ کرو	ناپاک کا	اس میں سے جو	تم خرچ کرتے ہو

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION ©

وَلَسْتُمْ	بِاٰخِذِيْهِ	اِلَّآ	اَنْ	تُغْمِضُوْا	فِيْهِ ؕ	وَاعْلَمُوْٓا
حالانکہ نہیں تم	لینے والے اسے	مگر	یہ کہ	تم چشم پوشی کر جاؤ	اس میں	اور جان لو

اَنَّ	اللّٰهَ	غَنِيٌّ	حَمِيْدٌ ﴿267﴾	اَلشَّيْطٰنُ	يَعِدُكُمُ	الْفَقْرَ
بے شک	اللہ	بہت بے نیاز ہے	بہت تعریف والا ہے	شیطان	ڈراتا ہے تمہیں	فقر سے

وَيَاْمُرُكُمْ	بِالْفَحْشَآءِ ۚ	وَاللّٰهُ	يَعِدُكُمْ	مَّغْفِرَةً	مِّنْهُ	وَفَضْلًا ؕ
اور وہ حکم دیتا ہے تمہیں	بے حیائی کا	اور اللہ	وعدہ کرتا ہے تم سے	بخشش کا	اپنی طرف سے	اور فضل کا

وَاللّٰهُ	وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ ﴿268﴾	يُّؤْتِي	الْحِكْمَةَ	مَنْ	يَّشَآءُ ۚ
اور اللہ	وسعت والا ہے	خوب جاننے والا ہے	وہ دیتا ہے	حکمت	جسے	وہ چاہتا ہے

وَمَنْ	يُّؤْتَ	الْحِكْمَةَ	فَقَدْ	اُوْتِيَ	خَيْرًا	كَثِيْرًا ؕ	وَمَا
اور جو کوئی	دیا گیا	حکمت	تو تحقیق	وہ دیا گیا	خیر	کثیر/ بہت زیادہ	اور نہیں

يَذَّكَّرُ	اِلَّآ	اُولُوا الْاَلْبَابِ ﴿269﴾	وَمَآ	اَنْفَقْتُمْ	مِّنْ نَّفَقَةٍ	اَوْ
نصیحت پکڑتے	مگر	عقل والے	اور جو	خرچ کیا تم نے	کوئی خرچ	یا

نَذَرْتُمْ	مِّنْ نَّذْرٍ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	يَعْلَمُهٗ ؕ	وَمَا	لِلظّٰلِمِيْنَ
نذر مانی تم نے	کوئی نذر	تو بے شک	اللہ	جانتا ہے اسے	اور نہیں	ظالموں کے لیے

مِنْ اَنْصَارٍ ﴿270﴾	اِنْ	تُبْدُوا	الصَّدَقٰتِ	فَنِعِمَّا	هِيَ ۚ	وَاِنْ
مددگاروں میں سے کوئی	اگر	تم ظاہر کرو	صدقات	تو کیا ہی اچھا ہے	وہ	اور اگر

تُخْفُوْهَا	وَتُؤْتُوْهَا	الْفُقَرَآءَ	فَهُوَ	خَيْرٌ	لَّكُمْ ؕ	وَيُكَفِّرُ
تم چھپاؤ انہیں	اور تم دو انہیں	فقراء کو	تو وہ	بہتر ہے	تمہارے لیے	اور وہ دور کر دے گا

عَنْكُمْ	مِّنْ سَيِّاٰتِكُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ	خَبِيْرٌ ﴿271﴾	لَيْسَ
تم سے	تمہاری برائیوں کو	اور اللہ	اس سے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب باخبر ہے	نہیں ہے

© AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

عَلَيْكَ	هُدٰىهُمْ	وَلٰكِنَّ	اللّٰهَ	يَهْدِيْ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَمَا
آپ پر	ہدایت دینا انہیں	اور لیکن	اللہ	ہدایت دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور جو

تُنْفِقُوْا	مِنْ خَيْرٍ	فَلِاَنْفُسِكُمْ ؕ	وَمَا	تُنْفِقُوْنَ	اِلَّا	ابْتِغَآءَ
تم خرچ کرو گے	مال میں سے	تو تمہارے نفسوں کے لیے ہے	اور نہیں	تم خرچ کرتے	مگر	چاہنے کے لیے

وَجْهِ	اللّٰهِ ؕ	وَمَا	تُنْفِقُوْا	مِنْ خَيْرٍ	يُّوَفَّ	اِلَيْكُمْ	وَاَنْتُمْ
چہرہ	اللہ کا	اور جو	تم خرچ کرو گے	مال میں سے	وہ پورا دے دیا جائے گا	تمہیں	اور تم

لَا تُظْلَمُوْنَ ﴿272﴾	لِلْفُقَرَآءِ	الَّذِيْنَ	اُحْصِرُوْا	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
نہ تم ظلم کیے جاؤ گے	(صدقات) فقراء کے لیے ہیں	وہ جو	گھیر لیے گئے	اللہ کے راستے میں

لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	ضَرْبًا	فِي الْاَرْضِ ۫	يَحْسَبُهُمُ	الْجَاهِلُ
نہیں وہ استطاعت رکھتے	چلنے پھرنے کی	زمین میں	سمجھتا ہے انہیں	جاہل/ ناسمجھ

اَغْنِيَآءَ	مِنَ التَّعَفُّفِ ۚ	تَعْرِفُهُمْ	بِسِيْمٰهُمْ ۚ	لَا يَسْـَٔلُوْنَ
مالدار	بچنے کی وجہ سے (سوال سے)	تم پہچان لو گے انہیں	ان کے چہرے کی علامت سے	نہیں وہ مانگتے

النَّاسَ	اِلْحَافًا ؕ	وَمَا	تُنْفِقُوْا	مِنْ خَيْرٍ	فَاِنَّ	اللّٰهَ	بِهٖ
لوگوں سے	لپٹ کر	اور جو	تم خرچ کرو گے	مال میں سے	تو بے شک	اللہ	اسے

عَلِيْمٌ ﴿273﴾ ع	اَلَّذِيْنَ	يُنْفِقُوْنَ	اَمْوَالَهُمْ	بِالَّيْلِ	وَالنَّهَارِ	سِرًّا
خوب جاننے والا ہے	وہ جو	خرچ کرتے ہیں	اپنے مالوں کو	رات	اور دن	چھپا کر

وَّعَلَانِيَةً	فَلَهُمْ	اَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ۚ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
اور علانیہ طور پر	تو ان کے لیے ہے	اجر ان کا	پاس	ان کے رب کے	اور نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر

وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُوْنَ ﴿274﴾	اَلَّذِيْنَ	يَاْكُلُوْنَ	الرِّبٰوا	لَا يَقُوْمُوْنَ
اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	وہ جو	کھاتے ہیں	سود	نہیں وہ کھڑے ہوں گے

ع 37 7 5

وقف منزل

اِلَّا	كَمَا	يَقُوْمُ	الَّذِىْ	يَتَخَبَّطُهُ	الشَّيْطٰنُ	مِنَ الْمَسِّ ؕ	ذٰلِكَ
مگر	جیسا کہ	کھڑا ہوتا ہے	وہ جو	خبطی بنا دیا ہوا سے	شیطان نے	چھو کر	یہ

وقف لازم

بِاَنَّهُمْ	قَالُوْٓا	اِنَّمَا	الْبَيْعُ	مِثْلُ	الرِّبٰوا ۘ	وَ اَحَلَّ
بوجہ اس کے کہ وہ	وہ کہتے ہیں	بے شک	تجارت	مانند ہے	سود کے	حالانکہ حلال کیا

اللّٰهُ	الْبَيْعَ	وَ حَرَّمَ	الرِّبٰوا ؕ	فَمَنْ	جَآءَهٗ	مَوْعِظَةٌ
اللہ نے	تجارت کو	اور اس نے حرام کیا	سود کو	تو جو کوئی	آ جائے اس کے پاس	کوئی نصیحت

مِّنْ رَّبِّهٖ	فَانْتَهٰى	فَلَهٗ	مَا	سَلَفَ ؕ	وَ اَمْرُهٗٓ	اِلَى اللّٰهِ ؕ
اس کے رب کی طرف سے	پھر وہ باز آ جائے	تو اس کے لیے ہے	جو	پہلے ہو چکا	اور معاملہ اس کا ہے	طرف اللہ کے

وَ مَنْ	عَادَ	فَاُولٰٓئِكَ	اَصْحٰبُ	النَّارِ ۚ	هُمْ	فِيْهَا	خٰلِدُوْنَ ﴿275﴾
اور جو کوئی	لوٹ آئے	تو یہی لوگ ہیں	ساتھی	آگ کے	وہ	اس میں	ہمیشہ رہنے والے ہیں

يَمْحَقُ	اللّٰهُ	الرِّبٰوا	وَ يُرْبِى	الصَّدَقٰتِ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يُحِبُّ	كُلَّ
مٹاتا ہے	اللہ	سود کو	اور وہ بڑھاتا ہے	صدقات کو	اور اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	ہر

كَفَّارٍ	اَثِيْمٍ ﴿276﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَ عَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ
سخت ناشکرے	بہت گناہ گار کو	بے شک	وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کیے	نیک

وَ اَقَامُوا	الصَّلٰوةَ	وَ اٰتَوُا	الزَّكٰوةَ	لَهُمْ	اَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ ۚ
اور انہوں نے قائم کی	نماز	اور انہوں نے ادا کی	زکوٰۃ	ان کے لیے ہے	اجر ان کا	پاس	ان کے رب کے

وَ لَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ	وَ لَا	هُمْ	يَحْزَنُوْنَ ﴿277﴾	يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوا
اور نہ	کوئی خوف ہوگا	ان پر	اور نہ	وہ	وہ غمگین ہوں گے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو

اتَّقُوا	اللّٰهَ	وَ ذَرُوْا	مَا	بَقِىَ	مِنَ الرِّبٰٓوا	اِنْ	كُنْتُمْ
ڈرو	اللہ سے	اور چھوڑ دو	جو	باقی رہ گیا ہو	سود میں سے	اگر	ہو تم

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

مُّؤْمِنِيْنَ ﴿278﴾	فَاِنْ	لَّمْ	تَفْعَلُوْا	فَاْذَنُوْا	بِحَرْبٍ	مِّنَ اللّٰهِ
ایمان لانے والے	پھر اگر	نہ	تم کرو	تو اعلان سن لو	جنگ کا	اللہ سے

وَ رَسُوْلِهٖ ۚ	وَ اِنْ	تُبْتُمْ	فَلَكُمْ	رُءُوْسُ	اَمْوَالِكُمْ ۚ
اور اس کے رسول سے	اور اگر	توبہ کر لو تم	تو تمہارے لیے ہے	اصل	تمہارے مالوں کا

لَا تَظْلِمُوْنَ	وَ لَا	تُظْلَمُوْنَ ﴿279﴾	وَ اِنْ	كَانَ	ذُوْ عُسْرَةٍ	فَنَظِرَةٌ
نہ تم ظلم کرو گے	اور نہ	تم ظلم کیے جاؤ گے	اور اگر	ہے وہ	تنگدست	تو مہلت دینا ہے

اِلٰى مَيْسَرَةٍ ؕ	وَ اَنْ	تَصَدَّقُوْا	خَيْرٌ	لَّكُمْ	اِنْ	كُنْتُمْ
آسانی تک	اور یہ کہ	تم صدقہ کر دو	بہتر ہے	تمہارے لیے	اگر	ہو تم

تَعْلَمُوْنَ ﴿280﴾	وَ اتَّقُوْا	يَوْمًا	تُرْجَعُوْنَ	فِيْهِ	اِلَى اللّٰهِ ۗ	ثُمَّ
تم جانتے	اور ڈرو	اس دن سے	تم لوٹائے جاؤ گے	جس میں	طرف اللہ کے	پھر

تُوَفّٰى	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ	وَ هُمْ	لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿281﴾ ع	ع 38 8 6
پورا پورا دیا جائے گا	ہر	نفس کو	جو	اس نے کمایا	اور وہ	ظلم نہ کیے جائیں گے	

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْۤا	اِذَا	تَدَايَنْتُمْ	بِدَيْنٍ	اِلٰۤى اَجَلٍ مُّسَمًّى	
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	جب	تم باہم لین دین کرو	قرض کا	ایک مقررہ وقت تک	

فَاكْتُبُوْهُ ؕ	وَ لْيَكْتُبْ	بَّيْنَكُمْ	كَاتِبٌۢ	بِالْعَدْلِ ۪	وَ لَا
تو لکھ لو اسے	اور چاہیے کہ لکھے	درمیان تمہارے	ایک لکھنے والا	ساتھ عدل کے	اور نہ

يَاْبَ	كَاتِبٌ	اَنْ	يَّكْتُبَ	كَمَا	عَلَّمَهُ	اللّٰهُ	فَلْيَكْتُبْ ۚ
انکار کرے	لکھنے والا	کہ	وہ لکھے	جیسا کہ	سکھایا اسے	اللہ نے	پس چاہیے کہ وہ لکھے

وَ لْيُمْلِلِ	الَّذِيْ	عَلَيْهِ	الْحَقُّ	وَ لْيَتَّقِ	اللّٰهَ	رَبَّهٗ
اور چاہیے کہ املاء کرائے	وہ شخص	جس پر	حق ہے	اور چاہیے کہ وہ ڈرے	اللہ سے	جو رب ہے اس کا

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَلَا	يَبْخَسْ	مِنْهُ	شَيْـًٔا ؕ	فَاِنْ	كَانَ	الَّذِیْ	عَلَيْهِ
اور نہ	وہ کمی کرے	اس میں سے	کسی چیز کی	پھر اگر	ہو	وہ شخص	جس پر

الْحَقُّ	سَفِيْهًا	اَوْ	ضَعِيْفًا	اَوْ	لَا يَسْتَطِيْعُ	اَنْ	يُّمِلَّ
حق ہے	نادان	یا	کمزور	یا	نہیں وہ استطاعت رکھتا	کہ	املاء کرائے

هُوَ	فَلْيُمْلِلْ	وَلِيُّهٗ	بِالْعَدْلِ ؕ	وَاسْتَشْهِدُوْا	شَهِيْدَيْنِ
وہ	پس چاہیے کہ املاء کرائے	سرپرست اس کا	ساتھ عدل کے	اور گواہ بنالو	دو گواہ

مِنْ رِّجَالِكُمْ ۚ	فَاِنْ	لَّمْ	يَكُوْنَا	رَجُلَيْنِ	فَرَجُلٌ	وَّامْرَاَتٰنِ
اپنے مردوں میں سے	پھر اگر	نہ	ہوں وہ دونوں	دو مرد	تو ایک مرد	اور دو عورتیں

مِمَّنْ	تَرْضَوْنَ	مِنَ الشُّهَدَآءِ	اَنْ	تَضِلَّ	اِحْدٰىهُمَا
ان میں سے جنہیں	تم پسند کرتے ہو	گواہوں میں سے	کہ	بھول جائے	ان دونوں میں سے ایک

فَتُذَكِّرَ	اِحْدٰىهُمَا	الْاُخْرٰى ؕ	وَلَا	يَاْبَ	الشُّهَدَآءُ	اِذَا مَا
تو یاد دہانی کرادے	ان دونوں میں سے ایک	دوسری کو	اور نہ	انکار کریں	گواہ	جب بھی

دُعُوْا ؕ	وَلَا	تَسْـَٔمُوْٓا	اَنْ	تَكْتُبُوْهُ	صَغِيْرًا	اَوْ	كَبِيْرًا
وہ بلائے جائیں	اور نہ	تم اکتاہٹ محسوس کرو	کہ	تم لکھ لو اسے	چھوٹا ہو	یا	بڑا ہو

اِلٰٓى اَجَلِهٖ ؕ	ذٰلِكُمْ	اَقْسَطُ	عِنْدَ	اللّٰهِ	وَاَقْوَمُ	لِلشَّهَادَةِ
اس کے مقرر وقت تک	یہ	زیادہ انصاف والا ہے	نزدیک	اللہ کے	اور زیادہ درست ہے	گواہی کے لیے

وَاَدْنٰٓى	اَلَّا	تَرْتَابُوْٓا	اِلَّآ	اَنْ	تَكُوْنَ	تِجَارَةً	حَاضِرَةً
اور زیادہ قریب ہے	کہ نہ	تم شک میں پڑو	مگر	یہ کہ	ہو	تجارت	حاضر

تُدِيْرُوْنَهَا	بَيْنَكُمْ	فَلَيْسَ	عَلَيْكُمْ	جُنَاحٌ	اَلَّا	تَكْتُبُوْهَا ؕ
تم لین دین کرتے ہو جس کا	آپس میں	تو نہیں ہے	تم پر	کوئی گناہ	کہ نہ	تم لکھو اسے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَ اَشْهِدُوْٓا	اِذَا	تَبَايَعْتُمْ ۪	وَلَا	يُضَآرَّ	كَاتِبٌ	وَّلَا
اور گواہ بنالو	جب	باہم خرید وفروخت کرو تم	اور نہ	نقصان پہنچائے/ پہنچایا جائے	کاتب	اور نہ

شَهِيْدٌ ؕ	وَاِنْ	تَفْعَلُوْا	فَاِنَّهٗ	فُسُوْقٌۢ	بِكُمْ ؕ	وَاتَّقُوا	اللّٰهَ ؕ
گواہ	اور اگر	تم (ایسا) کروگے	تو بے شک وہ	نافرمانی ہے	تمہاری	اور ڈرو	اللہ سے

وَيُعَلِّمُكُمُ	اللّٰهُ ؕ	وَاللّٰهُ	بِكُلِّ	شَيْءٍ	عَلِيْمٌ ﴿282﴾	وَاِنْ
اور سکھاتا ہے تمہیں	اللہ	اور اللہ	ہر	چیز کو	خوب جاننے والا ہے	اور اگر

كُنْتُمْ	عَلٰى سَفَرٍ	وَّلَمْ	تَجِدُوْا	كَاتِبًا	فَرِهٰنٌ	مَّقْبُوْضَةٌ ؕ
ہو تم	سفر پر	اور نہ	تم پاؤ	کوئی کاتب	تو رہن رکھنا ہے	قبضہ میں دی ہوئی (چیز)

فَاِنْ	اَمِنَ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا	فَلْيُؤَدِّ	الَّذِى	اؤْتُمِنَ
پھر اگر	اعتبار کرے	بعض تمہارا	بعض پر	تو چاہیے کہ ادا کرے	وہ جو	امین بنایا گیا

اَمَانَتَهٗ	وَلْيَتَّقِ	اللّٰهَ	رَبَّهٗ ؕ	وَلَا	تَكْتُمُوا	الشَّهَادَةَ ؕ
اس کی امانت کو	اور چاہیے کہ وہ ڈرے	اللہ سے	جو رب ہے اس کا	اور نہ	تم چھپاؤ	گواہی کو

وَمَنْ	يَّكْتُمْهَا	فَاِنَّهٗٓ	اٰثِمٌ	قَلْبُهٗ ؕ	وَاللّٰهُ	بِمَا	تَعْمَلُوْنَ
اور جو کوئی	چھپائے گا اسے	تو بے شک وہ	گناہ گار ہے	دل اس کا	اور اللہ	اسے جو	تم عمل کرتے ہو

عَلِيْمٌ ﴿283﴾ ع	لِلّٰهِ	مَا	فِى السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِى الْاَرْضِ ؕ	وَاِنْ
خوب جاننے والا ہے	اللہ ہی کے لیے ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور جو	زمین میں ہے	اور اگر

ع 39 2 7

تُبْدُوْا	مَا	فِىْٓ اَنْفُسِكُمْ	اَوْ	تُخْفُوْهُ	يُحَاسِبْكُمْ	بِهِ
تم ظاہر کروگے	جو	تمہارے نفسوں میں ہے	یا	تم چھپاؤ گے اسے	محاسبہ کرے گا تمہارا	ساتھ اس کے

اللّٰهُ ؕ	فَيَغْفِرُ	لِمَنْ	يَّشَآءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ
اللہ	پھر وہ بخش دے گا	جسے	وہ چاہے گا	اور وہ عذاب دے گا	جسے	وہ چاہے گا	اور اللہ

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

عَلٰى	كُلِّ	شَىْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿284﴾	اٰمَنَ	الرَّسُوْلُ	بِمَآ	اُنْزِلَ
اوپر	ہر	چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	ایمان لایا	رسول	اس پر جو	نازل کیا گیا

اِلَيْهِ	مِنْ رَّبِّهٖ	وَالْمُؤْمِنُوْنَ ؕ	كُلٌّ	اٰمَنَ	بِاللّٰهِ
طرف اس کے	اس کے رب کی طرف سے	اور سارے مومن (بھی)	ہر ایک	ایمان لایا	اللہ پر

وَمَلٰٓئِكَتِهٖ	وَكُتُبِهٖ	وَرُسُلِهٖ ۫ قف	لَا نُفَرِّقُ	بَيْنَ	اَحَدٍ
اور اس کے فرشتوں	اور اس کی کتابوں	اور اس کے رسولوں پر	نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے

مِّنْ رُّسُلِهٖ ۫ قف	وَقَالُوْا	سَمِعْنَا	وَاَطَعْنَا ۫	غُفْرَانَكَ	رَبَّنَا
اس کے رسولوں میں سے	اور انہوں نے کہا	سنا ہم نے	اور اطاعت کی ہم نے	تیری مغفرت (چاہتے ہیں)	اے ہمارے رب

وَاِلَيْكَ	الْمَصِيْرُ ﴿285﴾	لَا يُكَلِّفُ	اللّٰهُ	نَفْسًا	اِلَّا	وُسْعَهَا ؕ
اور تیری ہی طرف	پلٹنا ہے	نہیں تکلیف دیتا	اللہ	کسی نفس کو	مگر	اس کی وسعت بھر

لَهَا	مَا	كَسَبَتْ	وَعَلَيْهَا	مَا	اكْتَسَبَتْ ؕ	رَبَّنَا
اسی کے لیے ہے	جو	اس نے (نیکی) کمائی	اور اس کے ذمہ ہے	جو	اس نے (برائی) کمائی	اے ہمارے رب

لَا تُؤَاخِذْنَآ	اِنْ	نَّسِيْنَآ	اَوْ	اَخْطَاْنَا ۚ	رَبَّنَا	وَلَا
نہ تو مؤاخذہ کرنا ہمارا	اگر	بھول جائیں ہم	یا	خطا کریں ہم	اے ہمارے رب	اور نہ

تَحْمِلْ	عَلَيْنَآ	اِصْرًا	كَمَا	حَمَلْتَهٗ	عَلَى الَّذِيْنَ
تو ڈال	ہم پر	ایسا بوجھ	جیسا کہ	ڈالا تو نے اسے	ان پر جو

مِنْ قَبْلِنَا ۚ	رَبَّنَا	وَلَا	تُحَمِّلْنَا	مَا	لَا طَاقَةَ	لَنَا
ہم سے پہلے تھے	اے ہمارے رب	اور نہ	تو اٹھوا ہم سے	وہ جو	نہیں طاقت	ہمارے لیے

بِهٖ ۚ	وَاعْفُ	عَنَّا وقفة	وَاغْفِرْ	لَنَا وقفة	وَارْحَمْنَا وقفة	اَنْتَ
جس کی	اور درگزر فرما	ہم سے	اور بخش دے	ہمیں	اور رحم فرما ہم پر	تو

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

ع 40 3 8

مَوْلٰىنَا	فَانْصُرْنَا	عَلَى الْقَوْمِ	الْكٰفِرِيْنَ ع (286)
مولا ہے ہمارا	پس مدد فرما ہماری	ان لوگوں پر	جو کافر ہیں

اٰيَاتُهَا: 200 — 3 سُوْرَةُ اٰلِ عِمْرٰنَ مَدَنِيَّةٌ 89 — رُكُوْعَاتُهَا: 20

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الٓمّٓ ①	اللّٰهُ	لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ	الْحَيُّ	الْقَيُّوْمُ ②	نَزَّلَ
الٓمّٓ	اللہ	نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی	زندہ ہے	قائم رکھنے والا ہے	اس نے نازل کی

عَلَيْكَ	الْكِتٰبَ	بِالْحَقِّ	مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيْهِ
آپ پر	کتاب	ساتھ حق کے	تصدیق کرنے والی ہے	ان کی جو	اس سے پہلے تھیں

وَ اَنْزَلَ	التَّوْرٰىةَ	وَالْاِنْجِيْلَ ③	مِنْ قَبْلُ	هُدًى	لِّلنَّاسِ
اور اس نے نازل کی	تورات	اور انجیل	اس سے پہلے	ہدایت	لوگوں کے لیے

وَ اَنْزَلَ	الْفُرْقَانَ ؕ	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا	بِاٰيٰتِ	اللّٰهِ	لَهُمْ
اور اس نے نازل کیا	فرقان	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا	ساتھ آیات کے	اللہ کی	ان کے لیے

عَذَابٌ	شَدِيْدٌ ؕ	وَاللّٰهُ	عَزِيْزٌ	ذُو انْتِقَامٍ ④	اِنَّ	اللّٰهَ
عذاب ہے	سخت	اور اللہ	بہت زبردست ہے	انتقام لینے والا ہے	بے شک	اللہ

لَا يَخْفٰى	عَلَيْهِ	شَيْءٌ	فِي الْاَرْضِ	وَلَا	فِي السَّمَآءِ ⑤ ؕ	هُوَ
نہیں چھپتی	اس پر	کوئی چیز	زمین میں	اور نہ	آسمان میں	وہی ہے

الَّذِيْ	يُصَوِّرُكُمْ	فِي الْاَرْحَامِ	كَيْفَ	يَشَآءُ ؕ	لَآ	اِلٰهَ
جو	صورت بناتا ہے تمہاری	رحموں میں	جس طرح	وہ چاہتا ہے	نہیں ہے	کوئی الٰہ (برحق)

اِلَّا	هُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ⑥	هُوَ	الَّذِيْٓ	اَنْزَلَ	عَلَيْكَ
مگر	وہی	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	وہی ہے	جس نے	نازل کی	آپ پر

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

الْكِتٰبَ	مِنْهُ	اٰيٰتٌ	مُّحْكَمٰتٌ	هُنَّ	اُمُّ	الْكِتٰبِ	وَاُخَرُ
کتاب	اس میں سے	کچھ آیات	محکم ہیں	وہ	اصل ہیں	کتاب کی	اور دوسری

مُتَشٰبِهٰتٌ ؕ	فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	فِيْ قُلُوْبِهِمْ	زَيْغٌ	فَيَتَّبِعُوْنَ
متشابہ/ باہم ملتی جلتی ہیں	تو رہے	وہ لوگ	دلوں میں جن کے	ٹیڑھ ہے	پس وہ پیروی کرتے ہیں

وقف النبی صلی اللہ علیہ وسلم

مَا	تَشَابَهَ	مِنْهُ	ابْتِغَآءَ	الْفِتْنَةِ	وَابْتِغَآءَ	تَاْوِيْلِهٖ ۚ
اس کی جو	متشابہ ہے	اس میں سے	چاہنے کو	فتنہ	اور چاہنے کو	مطلب اس کا

وقف لازم
وقف منزل

وَمَا	يَعْلَمُ	تَاْوِيْلَهٗٓ	اِلَّا	اللّٰهُ ۘ	وَالرّٰسِخُوْنَ	فِي الْعِلْمِ
اور نہیں	جانتا	مطلب اس کا	مگر	اللہ	اور جو پختہ کار ہیں	علم میں

يَقُوْلُوْنَ	اٰمَنَّا	بِهٖ ۙ	كُلٌّ	مِّنْ عِنْدِ	رَبِّنَا ۚ	وَمَا	يَذَّكَّرُ
وہ کہتے ہیں	ایمان لائے ہم	اس پر	سب کچھ	پاس سے	ہمارے رب کے	اور نہیں	نصیحت پکڑتے

اِلَّآ	اُولُوا الْاَلْبَابِ ⑦	رَبَّنَا	لَا تُزِغْ	قُلُوْبَنَا	بَعْدَ	اِذْ
مگر	عقل والے	اے ہمارے رب	نہ تو ٹیڑھا کر	ہمارے دلوں کو	بعد اس کے	جب

هَدَيْتَنَا	وَهَبْ	لَنَا	مِنْ لَّدُنْكَ	رَحْمَةً ۚ	اِنَّكَ	اَنْتَ
ہدایت دی تو نے ہمیں	اور عطا کر	ہمارے لیے	اپنے پاس سے	رحمت	بے شک تو	تو ہی ہے

الْوَهَّابُ ⑧	رَبَّنَآ	اِنَّكَ	جَامِعُ	النَّاسِ	لِيَوْمٍ	لَّا رَيْبَ
بہت عطا کرنے والا	اے ہمارے رب	بے شک تو	جمع کرنے والا ہے	لوگوں کو	ایک دن کے لیے	نہیں کوئی شک

فِيْهِ ؕ	اِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُخْلِفُ	الْمِيْعَادَ ع ⑨	اِنَّ	الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
جس میں	بے شک	اللہ	نہیں خلاف کرتا	وعدے کے	بے شک	وہ جنہوں نے کفر کیا

ع 1 9

لَنْ	تُغْنِيَ	عَنْهُمْ	اَمْوَالُهُمْ	وَلَآ	اَوْلَادُهُمْ	مِّنَ اللّٰهِ	شَيْـًٔا ؕ
ہرگز نہ	کام آئیں گے	انہیں	مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی	اللہ سے	کچھ بھی

© AL-MADINA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَاُولٰٓئِكَ	هُمْ	وَقُوْدُ	النَّارِ ﴿10﴾	كَدَاْبِ	اٰلِ فِرْعَوْنَ ۙ	وَالَّذِيْنَ
اور یہی لوگ	وہ	ایندھن ہیں	آگ کا	مانند حالت	آلِ فرعون کی	اور وہ جو

مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ	كَذَّبُوْا	بِاٰيٰتِنَا ۚ	فَاَخَذَهُمُ	اللّٰهُ	بِذُنُوْبِهِمْ ؕ
ان سے پہلے تھے	انہوں نے جھٹلایا	ہماری آیات کو	تو پکڑ لیا انہیں	اللہ نے	بوجہ ان کے گناہوں کے

وَاللّٰهُ	شَدِيْدُ	الْعِقَابِ ﴿11﴾	قُلْ	لِّلَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
اور اللہ	سخت	سزا والا ہے	کہہ دیجیے	ان کو جنہوں نے	کفر کیا

سَتُغْلَبُوْنَ	وَتُحْشَرُوْنَ	اِلٰى جَهَنَّمَ ؕ	وَبِئْسَ	الْمِهَادُ ﴿12﴾
عنقریب تم مغلوب کیے جاؤ گے	اور تم اکٹھے کیے جاؤ گے	طرف جہنم کے	اور کتنا برا ہے	ٹھکانہ

قَدْ	كَانَ	لَكُمْ	اٰيَةٌ	فِيْ فِئَتَيْنِ	الْتَقَتَا ؕ	فِئَةٌ
تحقیق	ہے	تمہارے لیے	ایک نشانی	دو گروہوں میں	جو آمنے سامنے ہوئے	ایک گروہ

تُقَاتِلُ	فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ	وَاُخْرٰى	كَافِرَةٌ	يَّرَوْنَهُمْ	مِّثْلَيْهِمْ
وہ لڑ رہا تھا	اللہ کے راستے میں	اور دوسرا	کافر تھا	وہ دیکھ رہے تھے انہیں	دوگنا اپنے سے

رَاْيَ	الْعَيْنِ ؕ	وَاللّٰهُ	يُؤَيِّدُ	بِنَصْرِهٖ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	اِنَّ
دیکھنا	آنکھ کا	اور اللہ	تائید کرتا ہے	اپنی مدد سے	جس کی	وہ چاہتا ہے	بے شک

فِيْ ذٰلِكَ	لَعِبْرَةً	لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ﴿13﴾	زُيِّنَ	لِلنَّاسِ	حُبُّ
اس میں	البتہ عبرت ہے	اہل بصیرت کے لیے	مزین کر دی گئی	لوگوں کے لیے	محبت

الشَّهَوٰتِ	مِنَ النِّسَآءِ	وَالْبَنِيْنَ	وَالْقَنَاطِيْرِ	الْمُقَنْطَرَةِ
خواہشات کی	عورتوں سے	اور بیٹوں سے	اور خزانوں سے	جو اکٹھے کیے گئے

مِنَ الذَّهَبِ	وَالْفِضَّةِ	وَالْخَيْلِ	الْمُسَوَّمَةِ	وَالْاَنْعَامِ
سونے سے	اور چاندی سے	اور گھوڑے	نشان لگے ہوئے	اور مویشی جانور

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَالْحَرْثِ ؕ	ذٰلِكَ	مَتَاعُ	الْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا ۚ	وَاللّٰهُ	عِنْدَهٗ	حُسْنُ
اور کھیتی سے	یہ	سامان ہے	زندگی کا	دنیا کی	اور اللہ	اس کے پاس	اچھا

الْمَاٰبِ ﴿14﴾	قُلْ	اَؤُنَبِّئُكُمْ	بِخَيْرٍ	مِّنْ ذٰلِكُمْ ؕ	لِلَّذِيْنَ
ٹھکانہ ہے	کہہ دیجیے	کیا میں خبر دوں تمہیں	بہتر کی	اس سے	ان کے لیے جنہوں نے

اتَّقَوْا	عِنْدَ رَبِّهِمْ	جَنّٰتٌ	تَجْرِيْ	مِنْ تَحْتِهَا	الْاَنْهٰرُ
تقوی کیا	ان کے رب کے پاس	باغات ہیں	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں

خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا	وَ اَزْوَاجٌ	مُّطَهَّرَةٌ	وَّرِضْوَانٌ	مِّنَ اللّٰهِ ؕ	وَاللّٰهُ
ہمیشہ رہنے والے ہیں	اِن میں	اور بیویاں	پاکیزہ	اور رضامندی	اللہ کی طرف سے	اور اللہ

بَصِيْرٌۢ	بِالْعِبَادِ ﴿15﴾ ۚ	الَّذِيْنَ	يَقُوْلُوْنَ	رَبَّنَآ	اِنَّنَآ	اٰمَنَّا
خوب دیکھنے والا ہے	بندوں کو	وہ جو	کہتے ہیں	اے ہمارے رب	بے شک ہم	ایمان لائے ہم

فَاغْفِرْ لَنَا	ذُنُوْبَنَا	وَقِنَا	عَذَابَ	النَّارِ ﴿16﴾ ۚ	الصّٰبِرِيْنَ
پس بخش دے ہمارے لیے	ہمارے گناہوں کو	اور بچا ہمیں	عذاب سے	آگ کے	صبر کرنے والے

وَالصّٰدِقِيْنَ	وَالْقٰنِتِيْنَ	وَالْمُنْفِقِيْنَ	وَالْمُسْتَغْفِرِيْنَ
اور سچے	اور اطاعت گزار	اور خرچ کرنے والے	اور استغفار کرنے والے

بِالْاَسْحَارِ ﴿17﴾	شَهِدَ	اللّٰهُ	اَنَّهٗ	لَآ	اِلٰهَ	اِلَّا	هُوَ ۙ
سحری کے وقت	گواہی دی	اللہ نے	کہ بے شک وہ	نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	مگر	وہی

وَالْمَلٰٓئِكَةُ	وَاُولُوا الْعِلْمِ	قَآئِمًۢا	بِالْقِسْطِ ؕ	لَآ	اِلٰهَ
اور فرشتوں نے	اور علم والوں نے	(اس حال میں کہ وہ) قائم ہے	انصاف پر	نہیں	کوئی الٰہ (برحق)

اِلَّا	هُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ﴿18﴾ ؕ	اِنَّ	الدِّيْنَ	عِنْدَ اللّٰهِ	الْاِسْلَامُ ۗ قف	نصف
مگر	وہی	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	بے شک	دین	اللہ کے نزدیک	اسلام ہے	

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE EQUIPMENT FOUNDATION

وَمَا	اخْتَلَفَ	الَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْكِتٰبَ	اِلَّا	مِنْۢ بَعْدِ	مَا
اورنہیں	اختلاف کیا	انہوں نے جو	دیئے گئے	کتاب	مگر	بعداس کے	جو

جَآءَهُمُ	الْعِلْمُ	بَغْيًۢا	بَيْنَهُمْ ؕ	وَمَنْ	يَّكْفُرْ	بِاٰيٰتِ	اللّٰهِ
آگیاان کے پاس	علم	بوجہ ضد کے	آپس میں	اور جوکوئی	کفر کرے	ساتھ آیات کے	اللہ کی

فَاِنَّ	اللّٰهَ	سَرِيْعُ	الْحِسَابِ ﴿19﴾	فَاِنْ	حَآجُّوْكَ	فَقُلْ	اَسْلَمْتُ
توبے شک	اللہ	جلد لینے والا ہے	حساب	پھر اگر	وہ جھگڑا کریں آپ سے	توکہہ دیجیے	میں نے سپرد کیا

وَجْهِيَ	لِلّٰهِ	وَمَنِ	اتَّبَعَنِ ؕ	وَقُلْ	لِّلَّذِيْنَ	اُوْتُوا	الْكِتٰبَ
چہرہ اپنا	اللہ کے لیے	اور جس نے	اتباع کیا میرا	اور کہہ دیجیے	ان کو جو	دیئے گئے	کتاب

وَالْاُمِّيّٖنَ	ءَاَسْلَمْتُمْ ؕ	فَاِنْ	اَسْلَمُوْا	فَقَدِ	اهْتَدَوْا ۚ	وَاِنْ
اوراُمیوں/ان پڑھوں کو	کیا اسلام لائے تم	پھر اگر	وہ اسلام لے آئیں	توتحقیق	وہ ہدایت پاگئے	اوراگر

							ع 2 11 10
تَوَلَّوْا	فَاِنَّمَا	عَلَيْكَ	الْبَلٰغُ ؕ	وَاللّٰهُ	بَصِيْرٌۢ	بِالْعِبَادِ ﴿20﴾ ع	
وہ منہ موڑ جائیں	توبے شک	آپ پر ہے	پہنچا دینا	اوراللہ	خوب دیکھنے والا ہے	بندوں کو	

اِنَّ	الَّذِيْنَ	يَكْفُرُوْنَ	بِاٰيٰتِ	اللّٰهِ	وَيَقْتُلُوْنَ	النَّبِيّٖنَ
بے شک	وہ جو	کفر کرتے ہیں	ساتھ آیات کے	اللہ کی	اور وہ قتل کرتے ہیں	نبیوں کو

بِغَيْرِ	حَقٍّ ۙ	وَّيَقْتُلُوْنَ	الَّذِيْنَ	يَاْمُرُوْنَ	بِالْقِسْطِ	مِنَ النَّاسِ ۙ
بغیر	حق کے	اور وہ قتل کرتے ہیں	ان کو جو	حکم دیتے ہیں	انصاف کا	لوگوں میں سے

فَبَشِّرْهُمْ	بِعَذَابٍ	اَلِيْمٍ ﴿21﴾	اُولٰٓئِكَ	الَّذِيْنَ	حَبِطَتْ
توخوش خبری دے دیجیے انہیں	عذاب	دردناک کی	یہی لوگ ہیں	وہ جو	ضائع ہوگئے

اَعْمَالُهُمْ	فِي الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ ۚ	وَمَا	لَهُمْ	مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿22﴾
اعمال ان کے	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہیں	ان کے لیے	مددگاروں میں سے کوئی

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

اَلَمْ	تَرَ	اِلَى الَّذِيْنَ	اُوْتُوْا	نَصِيْبًا	مِّنَ الْكِتٰبِ	يُدْعَوْنَ
کیا نہیں	آپ نے دیکھا	طرف ان کے جو	دیئے گئے	ایک حصہ	کتاب میں سے	وہ بلائے جاتے ہیں

اِلٰى	كِتٰبِ اللّٰهِ	لِيَحْكُمَ	بَيْنَهُمْ	ثُمَّ	يَتَوَلّٰى	فَرِيْقٌ	مِّنْهُمْ
طرف	اللہ کی کتاب کے	تاکہ وہ فیصلہ کرے	درمیان ان کے	پھر	منہ پھیر لیتا ہے	ایک گروہ	ان میں سے

وَهُمْ	مُّعْرِضُوْنَ ﴿23﴾	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَالُوْا	لَنْ	تَمَسَّنَا
اور وہ	اعراض کرنے والے ہیں	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	کہتے ہیں	ہرگز نہ	چھوئے گی ہمیں

النَّارُ	اِلَّآ	اَيَّامًا	مَّعْدُوْدٰتٍ ۖ	وَغَرَّهُمْ	فِيْ دِيْنِهِمْ
آگ	مگر	دن	گنے چنے	اور دھوکے میں ڈال دیا انہیں	ان کے دین (کے بارے) میں

مَّا	كَانُوْا	يَفْتَرُوْنَ ﴿24﴾	فَكَيْفَ	اِذَا	جَمَعْنٰهُمْ	لِيَوْمٍ
جو	تھے وہ	وہ گھڑتے	تو کیسا (ہوگا حال)	جب	جمع کریں گے ہم انہیں	اس دن کے لیے

لَّا رَيْبَ	فِيْهِ ۗ	وَوُفِّيَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّا	كَسَبَتْ
نہیں کوئی شک	اس میں	اور پوری پوری دے دی جائے گی	ہر	نفس کو	جو	اس نے کمائی کی

وَهُمْ	لَا يُظْلَمُوْنَ ﴿25﴾	قُلِ	اللّٰهُمَّ	مٰلِكَ	الْمُلْكِ	تُؤْتِي
اور وہ	نہ وہ ظلم کئے جائیں گے	کہہ دیجیے	اے اللہ	اے مالک	بادشاہت کے	تو دیتا ہے

الْمُلْكَ	مَنْ	تَشَآءُ	وَتَنْزِعُ	الْمُلْكَ	مِمَّنْ	تَشَآءُ ۫	وَتُعِزُّ
بادشاہت	جسے	تو چاہتا ہے	اور تو چھین لیتا ہے	بادشاہت	جس سے	تو چاہتا ہے	اور تو عزت دیتا ہے

مَنْ	تَشَآءُ	وَتُذِلُّ	مَنْ	تَشَآءُ ؕ	بِيَدِكَ	الْخَيْرُ ؕ	اِنَّكَ
جسے	تو چاہتا ہے	اور تو ذلت دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	تیرے ہی ہاتھ میں	بھلائی ہے	بے شک تو

عَلٰى	كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿26﴾	تُوْلِجُ	الَّيْلَ	فِي النَّهَارِ	وَتُوْلِجُ
اوپر	ہر	چیز کے	بہت قادر ہے	تو داخل کرتا ہے	رات کو	دن میں	اور تو داخل کرتا ہے

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

النَّهَارَ	فِي الَّيْلِ ۖ	وَتُخْرِجُ	الْحَيَّ	مِنَ الْمَيِّتِ	وَتُخْرِجُ	الْمَيِّتَ
دن کو	رات میں	اور تو نکالتا ہے	زندہ کو	مردہ سے	اور تو نکالتا ہے	مردہ کو

مِنَ الْحَيِّ ۖ	وَتَرْزُقُ	مَنْ	تَشَآءُ	بِغَيْرِ	حِسَابٍ ﴿27﴾	لَا يَتَّخِذِ
زندہ سے	اور تو رزق دیتا ہے	جسے	تو چاہتا ہے	بغیر	حساب کے	نہ بنائیں

الْمُؤْمِنُوْنَ	الْكٰفِرِيْنَ	اَوْلِيَآءَ	مِنْ دُوْنِ	الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ	وَمَنْ	يَّفْعَلْ
مومن	کافروں کو	دوست	سوائے	مومنوں کے	اور جو کوئی	کرے گا

ذٰلِكَ	فَلَيْسَ	مِنَ اللّٰهِ	فِيْ شَيْءٍ	اِلَّآ	اَنْ	تَتَّقُوْا	مِنْهُمْ
ایسا	تو نہیں وہ	اللہ سے	کسی چیز میں	مگر	یہ کہ	تم بچو	ان سے

تُقٰىةً ؕ	وَيُحَذِّرُكُمُ	اللّٰهُ	نَفْسَهٗ ؕ	وَاِلَى اللّٰهِ	الْمَصِيْرُ ﴿28﴾	قُلْ
بچنا	اور ڈراتا ہے تمہیں	اللہ	اپنی ذات سے	اور طرف اللہ ہی کے	پلٹنا ہے	کہہ دیجیے

اِنْ	تُخْفُوْا	مَا	فِيْ صُدُوْرِكُمْ	اَوْ	تُبْدُوْهُ	يَعْلَمْهُ	اللّٰهُ ؕ
اگر	تم چھپاؤ	جو	تمہارے سینوں میں ہے	یا	تم ظاہر کرو اسے	جانتا ہے اسے	اللہ

وَيَعْلَمُ	مَا	فِي السَّمٰوٰتِ	وَمَا	فِي الْاَرْضِ ؕ	وَاللّٰهُ	عَلٰى	كُلِّ
اور وہ جانتا ہے	جو	آسمانوں میں ہے	اور جو	زمین میں ہے	اور اللہ	اوپر	ہر

شَيْءٍ	قَدِيْرٌ ﴿29﴾	يَوْمَ	تَجِدُ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَّا	عَمِلَتْ
چیز کے	بہت قدرت رکھنے والا ہے	جس دن	پالے گا	ہر	نفس	جو	اس نے عمل کیا

مِنْ خَيْرٍ	مُّحْضَرًا ۚ	وَّمَا	عَمِلَتْ	مِنْ سُوْٓءٍ ۚ	تَوَدُّ	لَوْ
نیکی میں سے	حاضر کیا ہوا	اور جو	اس نے عمل کیا	برائی میں سے	وہ چاہے گا	کاش

اَنَّ	بَيْنَهَا	وَبَيْنَهٗٓ	اَمَدًۢا	بَعِيْدًا ؕ	وَيُحَذِّرُكُمُ	اللّٰهُ
بے شک	درمیان اس کے	اور درمیان اس کی (برائی) کے	فاصلہ ہوتا	دور کا	اور ڈراتا ہے تمہیں	اللہ

معانقة 4

© ALQURAN INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

ع 3 10 11

نَفْسَهٗ ؕ	وَاللّٰهُ	رَءُوْفٌۢ	بِالْعِبَادِ ﴿30﴾ ع	قُلْ	اِنْ	كُنْتُمْ	تُحِبُّوْنَ
اپنی ذات سے	اور اللہ	بہت شفیق ہے	بندوں پر	کہہ دیجیے	اگر	ہو تم	تم محبت کرتے

اللّٰهَ	فَاتَّبِعُوْنِيْ	يُحْبِبْكُمُ	اللّٰهُ	وَيَغْفِرْ	لَكُمْ	ذُنُوْبَكُمْ ؕ
اللہ سے	تو پیروی کرو میری	محبت کرے گا تم سے	اللہ	اور وہ بخش دے گا	تمہارے لیے	تمہارے گناہوں کو

وَاللّٰهُ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿31﴾	قُلْ	اَطِيْعُوا	اللّٰهَ	وَالرَّسُوْلَ ۚ
اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	کہہ دیجیے	اطاعت کرو	اللہ کی	اور رسول کی

فَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَاِنَّ	اللّٰهَ	لَا يُحِبُّ	الْكٰفِرِيْنَ ﴿32﴾	اِنَّ	اللّٰهَ
پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو بے شک	اللہ	نہیں وہ محبت کرتا	کافروں سے	بے شک	اللہ نے

اصْطَفٰٓى	اٰدَمَ	وَنُوْحًا	وَّاٰلَ اِبْرٰهِيْمَ	وَاٰلَ عِمْرٰنَ	عَلَى الْعٰلَمِيْنَ ﴿33﴾ لا
چن لیا	آدم	اور نوح	اور آلِ ابراہیم	اور آلِ عمران کو	تمام جہان والوں پر

ذُرِّيَّةًۢ	بَعْضُهَا	مِنْۢ بَعْضٍ ؕ	وَاللّٰهُ	سَمِيْعٌ	عَلِيْمٌ ﴿34﴾ ج	اِذْ
اولاد ہیں	بعض ان کے	بعض کی	اور اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	جب

قَالَتِ	امْرَاَتُ	عِمْرٰنَ	رَبِّ	اِنِّيْ	نَذَرْتُ	لَكَ	مَا
کہنے لگی	بیوی	عمران کی	اے میرے رب	بے شک میں	نذر کیا میں نے	تیرے لیے	جو

فِيْ بَطْنِيْ	مُحَرَّرًا	فَتَقَبَّلْ	مِنِّيْ ۚ	اِنَّكَ	اَنْتَ	السَّمِيْعُ
میرے پیٹ میں ہے	آزاد	پس تو قبول کر لے	مجھ سے	بے شک تو	تو ہی ہے	خوب سننے والا

الْعَلِيْمُ ﴿35﴾	فَلَمَّا	وَضَعَتْهَا	قَالَتْ	رَبِّ	اِنِّيْ	وَضَعْتُهَآ
خوب جاننے والا	پھر جب	اس نے جنم دیا اسے	کہنے لگی	اے میرے رب	بے شک میں	جنم دیا ہے میں نے اسے

اُنْثٰى ؕ	وَاللّٰهُ	اَعْلَمُ	بِمَا	وَضَعَتْ ؕ	وَلَيْسَ	الذَّكَرُ
لڑکی	اور اللہ	زیادہ جانتا ہے	اسے جو	اس نے جنم دیا	اور نہیں ہے	لڑکا

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

كَالْاُنْثٰى ۚ	وَاِنِّيْ	سَمَّيْتُهَا	مَرْيَمَ	وَاِنِّيْٓ	اُعِيْذُهَا
لڑکی کی طرح	اور بے شک میں	نام رکھا ہے میں نے اس کا	مریم	اور بے شک میں	میں پناہ میں دیتی ہوں اسے

بِكَ	وَذُرِّيَّتَهَا	مِنَ الشَّيْطٰنِ	الرَّجِيْمِ ﴿36﴾	فَتَقَبَّلَهَا	رَبُّهَا
تیری	اور اس کی اولاد کو	شیطان سے	جو مردود ہے	تو قبول کر لیا اسے	اس کے رب نے

بِقَبُوْلٍ	حَسَنٍ	وَّاَنْۢبَتَهَا	نَبَاتًا	حَسَنًا ۙ	وَّكَفَّلَهَا	زَكَرِيَّا ۭ
قبول کرنا	اچھا	اور پرورش کی اس کی	پرورش	اچھی	اور کفیل بنایا اس کا	زکریا کو

كُلَّمَا	دَخَلَ	عَلَيْهَا	زَكَرِيَّا	الْمِحْرَابَ ۙ	وَجَدَ	عِنْدَهَا
جب کبھی	داخل ہوتا	اس پر	زکریا	محراب میں	وہ پاتا	پاس اس کے

رِزْقًا ۚ	قَالَ	يٰمَرْيَمُ	اَنّٰى	لَكِ	هٰذَا ۭ	قَالَتْ	هُوَ
کوئی رزق	وہ کہتا	اے مریم	کہاں سے ہے	تیرے لیے	یہ	وہ کہتی	وہ

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۭ	اِنَّ	اللّٰهَ	يَرْزُقُ	مَنْ	يَّشَاۗءُ	بِغَيْرِ
اللہ کے پاس سے ہے	بے شک	اللہ	رزق دیتا ہے	جسے	وہ چاہتا ہے	بغیر

حِسَابٍ ﴿37﴾	هُنَالِكَ	دَعَا	زَكَرِيَّا	رَبَّهٗ ۚ	قَالَ	رَبِّ	هَبْ
حساب کے	اسی جگہ/ وقت	دعا مانگی	زکریا نے	اپنے رب سے	کہا	اے میرے رب	عطا کر

لِيْ	مِنْ لَّدُنْكَ	ذُرِّيَّةً	طَيِّبَةً ۚ	اِنَّكَ	سَمِيْعُ	الدُّعَاۗءِ ﴿38﴾	
مجھے	اپنے پاس سے	اولاد	پاکیزہ	بے شک تو	خوب سننے والا ہے	دعا کا	

فَنَادَتْهُ	الْمَلٰۗىِٕكَةُ	وَهُوَ	قَاۗىِٕمٌ	يُّصَلِّيْ	فِي الْمِحْرَابِ ۙ	اَنَّ
پس پکارا اسے	فرشتوں نے	جب کہ وہ	کھڑا	نماز پڑھ رہا تھا	محراب میں	بے شک

اللّٰهَ	يُبَشِّرُكَ	بِيَحْيٰى	مُصَدِّقًۢا	بِكَلِمَةٍ	مِّنَ اللّٰهِ	وَسَيِّدًا
اللہ	خوش خبری دیتا ہے تجھے	یحییٰ کی	تصدیق کرنے والا	ایک کلمے کی	اللہ کی طرف سے	اور سردار

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَّحَصُوْرًا	وَّنَبِيًّا	مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿39﴾	قَالَ	رَبِّ	اَنّٰى
اور پاک باز	اور نبی ہوگا	نیک لوگوں میں سے	اس نے کہا	اے میرے رب	کیسے

يَكُوْنُ	لِيْ	غُلٰمٌ	وَّقَدْ	بَلَغَنِيَ	الْكِبَرُ	وَامْرَاَتِيْ	عَاقِرٌ ؕ
ہوگا	میرے لیے	لڑکا	حالانکہ تحقیق	پہنچا مجھے	بڑھاپا	اور بیوی میری	بانجھ ہے

قَالَ	كَذٰلِكَ	اللّٰهُ	يَفْعَلُ	مَا	يَشَآءُ ﴿40﴾	قَالَ	رَبِّ
اس نے کہا	اسی طرح	اللہ	کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے	اس نے کہا	اے میرے رب

اجْعَلْ	لِّيْٓ	اٰيَةً ؕ	قَالَ	اٰيَتُكَ	اَلَّا	تُكَلِّمَ	النَّاسَ
بنا	میرے لیے	کوئی نشانی	کہا	نشانی تیری	یہ ہے کہ نہیں	تم کلام کرو گے	لوگوں سے

ثَلٰثَةَ	اَيَّامٍ	اِلَّا	رَمْزًا ؕ	وَاذْكُرْ	رَّبَّكَ	كَثِيْرًا	وَّسَبِّحْ
تین	دن	مگر	اشارے سے	اور تم یاد کرو	اپنے رب کو	بہت زیادہ	اور تسبیح کرو

ع 4 11 12

بِالْعَشِيِّ	وَالْاِبْكَارِ ﴿41﴾ ع	وَاِذْ	قَالَتِ	الْمَلٰٓئِكَةُ	يٰمَرْيَمُ	اِنَّ
شام کے وقت	اور صبح کے وقت	اور جب	کہا	فرشتوں نے	اے مریم	بے شک

اللّٰهَ	اصْطَفٰىكِ	وَطَهَّرَكِ	وَاصْطَفٰىكِ	عَلٰى نِسَآءِ	الْعٰلَمِيْنَ ﴿42﴾
اللہ نے	چن لیا تجھے	اور پاک کیا تجھے	اور چن لیا تجھے	عورتوں پر	تمام جہان کی

يٰمَرْيَمُ	اقْنُتِيْ	لِرَبِّكِ	وَاسْجُدِيْ	وَارْكَعِيْ	مَعَ الرّٰكِعِيْنَ ﴿43﴾
اے مریم	ہمیشہ اطاعت کر	اپنے رب کی	اور سجدہ کر	اور رکوع کر	ساتھ رکوع کرنے والوں کے

ذٰلِكَ	مِنْ اَنْۢبَآءِ	الْغَيْبِ	نُوْحِيْهِ	اِلَيْكَ ؕ	وَمَا	كُنْتَ
یہ	کچھ خبریں ہیں	غیب کی	ہم وحی کرتے ہیں اسے	طرف آپ کے	اور نہ	تھے آپ

لَدَيْهِمْ	اِذْ	يُلْقُوْنَ	اَقْلَامَهُمْ	اَيُّهُمْ	يَكْفُلُ	مَرْيَمَ ص
پاس ان کے	جب	وہ ڈال رہے تھے	قلمیں اپنی	کون ان میں سے	کفالت کرے گا	مریم کی

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَمَا	كُنْتَ	لَدَيْهِمْ	اِذْ	يَخْتَصِمُوْنَ ﴿44﴾	اِذْ	قَالَتِ	الْمَلٰٓئِكَةُ
اور نہ	تھے آپ	پاس ان کے	جب	وہ جھگڑ رہے تھے	جب	کہا	فرشتوں نے

يٰمَرْيَمُ	اِنَّ	اللّٰهَ	يُبَشِّرُكِ	بِكَلِمَةٍ	مِّنْهُ ۖ
اے مریم	بے شک	اللہ	خوش خبری دیتا ہے تجھے	ایک کلمے کی	اپنی طرف سے

اسْمُهُ	الْمَسِيْحُ	عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ	وَجِيْهًا	فِي الدُّنْيَا
نام اس کا ہوگا	مسیح	عیسیٰ ابن مریم	بہت مرتبے والا	دنیا میں

وَالْاٰخِرَةِ	وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ ﴿45﴾	وَيُكَلِّمُ	النَّاسَ	فِي الْمَهْدِ
اور آخرت میں	اور مقرب بندوں میں سے ہوگا	اور وہ کلام کرے گا	لوگوں سے	پنگھوڑے میں

وَكَهْلًا	وَّمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ﴿46﴾	قَالَتْ	رَبِّ	اَنّٰى	يَكُوْنُ	لِيْ	وَلَدٌ
اور پختہ عمر میں	اور صالح لوگوں میں سے ہوگا	اس نے کہا	اے میرے رب	کس طرح	ہوگا	میرے لیے	کوئی بچہ

وَّلَمْ	يَمْسَسْنِيْ	بَشَرٌ ؕ	قَالَ	كَذٰلِكِ	اللّٰهُ	يَخْلُقُ	مَا
حالانکہ نہیں	چھوا مجھے	کسی انسان نے	فرمایا	اسی طرح	اللہ	پیدا کرتا ہے	جو

يَشَآءُ ؕ	اِذَا	قَضٰٓى	اَمْرًا	فَاِنَّمَا	يَقُوْلُ	لَهٗ	كُنْ	فَيَكُوْنُ ﴿47﴾
وہ چاہتا ہے	جب	وہ فیصلہ کر لیتا ہے	کسی کام کا	تو بے شک	وہ کہتا ہے	اسے	ہو جا	تو وہ ہو جاتا ہے

وَيُعَلِّمُهُ	الْكِتٰبَ	وَالْحِكْمَةَ	وَالتَّوْرٰىةَ	وَالْاِنْجِيْلَ ﴿48﴾ ۚ	وَرَسُوْلًا
اور وہ تعلیم دے گا اسے	کتاب	اور حکمت	اور تورات	اور انجیل کی	اور رسول ہوگا

اِلٰى	بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ ۙ	اَنِّيْ	قَدْ	جِئْتُكُمْ	بِاٰيَةٍ	مِّنْ رَّبِّكُمْ ۙ
طرف	بنی اسرائیل کے	بے شک میں	تحقیق	میں لایا ہوں تمہارے پاس	ایک نشانی	تمہارے رب کی طرف سے

اَنِّيْٓ	اَخْلُقُ	لَكُمْ	مِّنَ الطِّيْنِ	كَهَيْـَٔةِ	الطَّيْرِ
بے شک میں	میں بنا دیتا ہوں	تمہارے لیے	مٹی سے	مانند شکل	پرندے کی

فَاَنْفُخُ
پھر میں پھونک مارتا ہوں

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

فِيْهِ	فَيَكُوْنُ	طَيْرًا	بِاِذْنِ اللّٰهِ ۚ	وَ اُبْرِئُ	الْاَكْمَهَ	وَ الْاَبْرَصَ
اس میں	تو وہ ہو جاتا ہے	ایک پرندہ	اللہ کے اذن سے	اور میں اچھا کر دیتا ہوں	پیدائشی اندھے کو	اور برص والے کو

وَ اُحْيِ	الْمَوْتٰى	بِاِذْنِ اللّٰهِ ۚ	وَ اُنَبِّئُكُمْ	بِمَا	تَاْكُلُوْنَ
اور میں زندہ کر دیتا ہوں	مردوں کو	اللہ کے اذن سے	اور میں خبر دیتا ہوں تمہیں	اس کی جو	تم کھاتے ہو

وَ مَا	تَدَّخِرُوْنَ ۙ	فِيْ بُيُوْتِكُمْ ؕ	اِنَّ	فِيْ ذٰلِكَ	لَاٰيَةً	لَّكُمْ
اور جو	تم ذخیرہ کرتے ہو	اپنے گھروں میں	بے شک	اس میں	البتہ ایک نشانی ہے	تمہارے لیے

اِنْ	كُنْتُمْ	مُّؤْمِنِيْنَ ﴿49﴾ ۚ	وَ مُصَدِّقًا	لِّمَا	بَيْنَ يَدَيَّ
اگر	ہو تم	ایمان لانے والے	اور تصدیق کرنے والا ہوں	اس کی جو	میرے سامنے ہے

مِنَ التَّوْرٰىةِ	وَ لِاُحِلَّ	لَكُمْ	بَعْضَ	الَّذِيْ	حُرِّمَ	عَلَيْكُمْ
تورات میں سے	اور تا کہ میں حلال کر دوں	تمہارے لیے	بعض	وہ چیز جو	حرام کی گئی	تم پر

وَ جِئْتُكُمْ	بِاٰيَةٍ	مِّنْ رَّبِّكُمْ ۛ قف	فَاتَّقُوا	اللّٰهَ	وَ اَطِيْعُوْنِ ﴿50﴾
اور لایا ہوں میں تمہارے پاس	ایک نشانی	تمہارے رب کی طرف سے	پس ڈرو	اللہ سے	اور اطاعت کرو میری

اِنَّ	اللّٰهَ	رَبِّيْ	وَ رَبُّكُمْ	فَاعْبُدُوْهُ ؕ	هٰذَا	صِرَاطٌ	مُّسْتَقِيْمٌ ﴿51﴾
بے شک	اللہ	رب ہے میرا	اور رب تمہارا	پس عبادت کرو اس کی	یہ	راستہ ہے	سیدھا

فَلَمَّآ	اَحَسَّ	عِيْسٰى	مِنْهُمُ	الْكُفْرَ	قَالَ	مَنْ	اَنْصَارِيْۤ
پھر جب	محسوس کیا	عیسیٰ نے	ان سے	کفر کو	کہا	کون ہیں	مددگار میرے

اِلَى اللّٰهِ ؕ	قَالَ	الْحَوَارِيُّوْنَ	نَحْنُ	اَنْصَارُ	اللّٰهِ ۚ	اٰمَنَّا	بِاللّٰهِ ۚ
طرف اللہ کے	کہا	حواریوں نے	ہم ہیں	مددگار	اللہ کے	ہم ایمان لائے	اللہ پر

وَ اشْهَدْ	بِاَنَّا	مُسْلِمُوْنَ ﴿52﴾	رَبَّنَآ	اٰمَنَّا	بِمَآ	اَنْزَلْتَ
اور گواہ رہ	بے شک ہم	مسلمان ہیں	اے ہمارے رب	ایمان لائے ہم	اس پر جو	نازل کیا تو نے

© AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَاتَّبَعْنَا	الرَّسُوْلَ	فَاكْتُبْنَا	مَعَ	الشّٰهِدِيْنَ ﴿53﴾	وَمَكَرُوْا	وَمَكَرَ
اور پیروی کی ہم نے	رسول کی	پس لکھ لے ہمیں	ساتھ	گواہوں کے	اور انہوں نے چال چلی	اور خفیہ تدبیر کی

اللّٰهُ ؕ	وَاللّٰهُ	خَيْرُ	الْمٰكِرِيْنَ ﴿54﴾ ع	اِذْ	قَالَ	اللّٰهُ	يٰعِيْسٰٓى
اللہ نے	اور اللہ	بہترین ہے	خفیہ تدبیر کرنے والوں میں	جب	فرمایا	اللہ نے	اے عیسیٰ

ع 5 13 13

اِنِّيْ	مُتَوَفِّيْكَ	وَرَافِعُكَ	اِلَيَّ	وَمُطَهِّرُكَ	مِنَ الَّذِيْنَ
بے شک میں	پورا پورا لینے والا ہوں تجھے	اور اٹھا لینے والا ہوں تجھے	طرف اپنے	اور پاک کرنے والا ہوں تجھے	ان سے جنہوں نے

كَفَرُوْا	وَجَاعِلُ	الَّذِيْنَ	اتَّبَعُوْكَ	فَوْقَ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْٓا
کفر کیا	اور بنانے والا ہوں	ان کو جنہوں نے	پیروی کی تیری	اوپر	ان کے جنہوں نے	کفر کیا

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ ۚ	ثُمَّ	اِلَيَّ	مَرْجِعُكُمْ	فَاَحْكُمُ	بَيْنَكُمْ
قیامت کے دن تک	پھر	طرف میرے ہی	لوٹنا ہے تمہارا	تو میں فیصلہ کروں گا	درمیان تمہارے

فِيْمَا	كُنْتُمْ	فِيْهِ	تَخْتَلِفُوْنَ ﴿55﴾	فَاَمَّا	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
اس میں جو	تھے تم	جس میں	تم اختلاف کرتے	تو رہے	وہ جنہوں نے	کفر کیا

فَاُعَذِّبُهُمْ	عَذَابًا	شَدِيْدًا	فِي الدُّنْيَا	وَالْاٰخِرَةِ ۫	وَمَا	لَهُمْ
تو میں عذاب دوں گا انہیں	عذاب	سخت	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہیں ہوگا	ان کے لیے

مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿56﴾	وَاَمَّا	الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَعَمِلُوا	الصّٰلِحٰتِ
مددگاروں میں سے کوئی	اور رہے	وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے عمل کئے	نیک

فَيُوَفِّيْهِمْ	اُجُوْرَهُمْ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يُحِبُّ	الظّٰلِمِيْنَ ﴿57﴾	ذٰلِكَ
تو وہ پورے پورے دے گا انہیں	اجران کے	اور اللہ	نہیں وہ محبت رکھتا	ظالموں سے	یہ

نَتْلُوْهُ	عَلَيْكَ	مِنَ الْاٰيٰتِ	وَالذِّكْرِ	الْحَكِيْمِ ﴿58﴾	اِنَّ	مَثَلَ
ہم تلاوت کر رہے ہیں اسے	آپ پر	آیات میں سے	اور ذکر	بہت حکمت والے سے	بے شک	مثال

© AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

عِيْسٰى	عِنْدَ اللّٰهِ	كَمَثَلِ	اٰدَمَ ؕ	خَلَقَهٗ	مِنْ تُرَابٍ	ثُمَّ	قَالَ
عیسیٰ کی	اللہ کے نزدیک	مانند مثال	آدم کے ہے	اس نے پیدا کیا اسے	مٹی سے	پھر	فرمایا

لَهٗ	كُنْ	فَيَكُوْنُ ﴿59﴾	اَلْحَقُّ	مِنْ رَّبِّكَ	فَلَا	تَكُنْ
اسے	ہوجا	تو وہ ہوگیا	حق	آپ کے رب کی طرف سے ہے	تو نہ	آپ ہوں

مِّنَ الْمُمْتَرِيْنَ ﴿60﴾	فَمَنْ	حَآجَّكَ	فِيْهِ	مِنْۢ بَعْدِ	مَا
شک کرنے والوں میں سے	تو جو کوئی	جھگڑا کرے آپ سے	اس میں	بعد اس کے	جو

جَآءَكَ	مِنَ الْعِلْمِ	فَقُلْ	تَعَالَوْا	نَدْعُ	اَبْنَآءَنَا	وَ اَبْنَآءَكُمْ
آ گیا آپ کے پاس	علم میں سے	تو کہہ دیجیے	آؤ	ہم بلاتے ہیں	اپنے بیٹوں کو	اور تمہارے بیٹوں کو

وَ نِسَآءَنَا	وَ نِسَآءَكُمْ	وَ اَنْفُسَنَا	وَ اَنْفُسَكُمْ قف	ثُمَّ	نَبْتَهِلْ	
اور اپنی عورتوں کو	اور تمہاری عورتوں کو	اور ہم خود	اور تم خود	پھر	ہم گڑگڑا کر دعا کریں	

فَنَجْعَلْ	لَّعْنَتَ	اللّٰهِ	عَلَى الْكٰذِبِيْنَ ﴿61﴾	اِنَّ	هٰذَا	لَهُوَ
پھر ہم کریں	لعنت	اللہ کی	جھوٹوں پر	بے شک	یہ	البتہ وہ

الْقَصَصُ	الْحَقُّ ۚ	وَمَا	مِنْ اِلٰهٍ	اِلَّا	اللّٰهُ ؕ	وَ اِنَّ	اللّٰهَ
قصے ہیں	جو سچے ہیں	اور نہیں	کوئی الٰہ (برحق)	سوائے	اللہ کے	اور بے شک	اللہ

لَهُوَ	الْعَزِيْزُ	الْحَكِيْمُ ﴿62﴾	فَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَاِنَّ	اللّٰهَ	عَلِيْمٌۢ
البتہ وہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو بے شک	اللہ	خوب جاننے والا ہے

ع 6 9 14

بِالْمُفْسِدِيْنَ ﴿63﴾ ع	قُلْ	يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ	تَعَالَوْا	اِلٰى كَلِمَةٍ	سَوَآءٍ
فساد کرنے والوں کو	کہہ دیجیے	اے اہل کتاب	آؤ	طرف ایک کلمہ کے	جو برابر ہے

بَيْنَنَا	وَ بَيْنَكُمْ	اَلَّا	نَعْبُدَ	اِلَّا	اللّٰهَ	وَلَا	نُشْرِكَ
ہمارے درمیان	اور تمہارے درمیان	کہ نہ	ہم عبادت کریں	مگر	اللہ کی	اور نہ	ہم شریک کریں

© AL HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

شَيْـًٔا	وَّلَا	يَتَّخِذَ	بَعْضُنَا	بَعْضًا	اَرْبَابًا	مِّنْ دُوْنِ	اللّٰهِ ؕ
کسی چیز کو	اور نہ	بنائے	بعض ہمارا	بعض کو	(مختلف) رب	سوائے	اللہ کے

فَاِنْ	تَوَلَّوْا	فَقُوْلُوا	اشْهَدُوْا	بِاَنَّا	مُسْلِمُوْنَ ﴿64﴾
پھر اگر	وہ منہ پھیر جائیں	تو کہہ دو	گواہ رہو	کہ بے شک ہم تو	فرماں بردار ہیں

يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ	لِمَ	تُحَآجُّوْنَ	فِيْٓ اِبْرٰهِيْمَ	وَمَآ	اُنْزِلَتِ
اے اہل کتاب	کیوں	تم جھگڑا کرتے ہو	ابراہیم کے بارے میں	حالانکہ نہیں	اتاری گئی

التَّوْرٰىةُ	وَالْاِنْجِيْلُ	اِلَّا	مِنْۢ بَعْدِهٖ ؕ	اَفَلَا	تَعْقِلُوْنَ ﴿65﴾	هٰٓاَنْتُمْ
تورات	اور انجیل	مگر	بعد اس کے	کیا بھلا نہیں	تم عقل رکھتے	ہاں تم

هٰٓؤُلَآءِ	حَاجَجْتُمْ	فِيْمَا	لَكُمْ	بِهٖ	عِلْمٌ	فَلِمَ
وہ لوگ ہو	جھگڑا کیا تم نے	اس معاملے میں جو ہے	تمہارے لیے	جس کا	کچھ علم	تو کیوں

تُحَآجُّوْنَ	فِيْمَا	لَيْسَ	لَكُمْ	بِهٖ	عِلْمٌ ؕ	وَاللّٰهُ	يَعْلَمُ
تم جھگڑتے ہو	اس معاملے میں جو	نہیں ہے	تمہارے لیے	جس کا	کوئی علم	اور اللہ	جانتا ہے

وَاَنْتُمْ	لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿66﴾	مَا	كَانَ	اِبْرٰهِيْمُ	يَهُوْدِيًّا	وَّلَا
اور تم	نہیں تم جانتے	نہ	تھا	ابراہیم	یہودی	اور نہ

نَصْرَانِيًّا	وَّلٰكِنْ	كَانَ	حَنِيْفًا	مُّسْلِمًا ؕ	وَمَا	كَانَ
نصرانی	اور لیکن	تھا وہ	یکسو	مسلمان	اور نہ	تھا وہ

مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿67﴾	اِنَّ	اَوْلَى	النَّاسِ	بِاِبْرٰهِيْمَ	لَلَّذِيْنَ
مشرکوں میں سے	بے شک	قریب تر	لوگوں میں سے	ابراہیم کے	البتہ وہ ہیں جنہوں نے

اتَّبَعُوْهُ	وَهٰذَا	النَّبِيُّ	وَالَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا ؕ	وَاللّٰهُ	وَلِيُّ
پیروی کی اس کی	اور یہ	نبی	اور وہ جو	ایمان لائے	اور اللہ	دوست ہے

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿68﴾	وَدَّتْ	طَّآئِفَةٌ	مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ	لَوْ	يُضِلُّوْنَكُمْ ؕ
مومنوں کا	چاہا	ایک گروہ نے	اہل کتاب میں سے	کاش	وہ گمراہ کردیں تمہیں

وَمَا	يُضِلُّوْنَ	اِلَّآ	اَنْفُسَهُمْ	وَمَا	يَشْعُرُوْنَ ﴿69﴾	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ
اور نہیں	وہ گمراہ کرتے	مگر	اپنے نفسوں کو	اور نہیں	وہ شعور رکھتے	اے اہل کتاب

لِمَ	تَكْفُرُوْنَ	بِاٰيٰتِ اللّٰهِ	وَاَنْتُمْ	تَشْهَدُوْنَ ﴿70﴾	يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ
کیوں	تم کفر کرتے ہو	اللہ کی آیات کا	حالانکہ تم	تم گواہ ہو	اے اہل کتاب

لِمَ	تَلْبِسُوْنَ	الْحَقَّ	بِالْبَاطِلِ	وَتَكْتُمُوْنَ	الْحَقَّ	وَاَنْتُمْ
کیوں	تم گڈمڈ کرتے ہو	حق کو	باطل سے	اور تم چھپاتے ہو	حق کو	حالانکہ تم

ع 7 8 15

تَعْلَمُوْنَ ﴿71﴾ ع	وَقَالَتْ	طَّآئِفَةٌ	مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ	اٰمِنُوْا	بِالَّذِيْٓ
تم جانتے ہو	اور کہا	ایک گروہ نے	اہل کتاب میں سے	ایمان لے آؤ	اس چیز پر جو

اُنْزِلَ	عَلَى الَّذِيْنَ	اٰمَنُوْا	وَجْهَ	النَّهَارِ	وَاكْفُرُوْٓا	اٰخِرَهٗ
نازل کی گئی	ان پر جو	ایمان لائے	اوّل (وقت)	دن کے	اور انکار کردو	اس کے آخر میں

لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُوْنَ ﴿72﴾ ج	وَلَا	تُؤْمِنُوْٓا	اِلَّا	لِمَنْ	تَبِعَ	دِيْنَكُمْ ؕ
تاکہ وہ	وہ لوٹ آئیں	اور نہ	تم مانو	مگر	اس کی جو	پیروی کرے	تمہارے دین کی

قُلْ	اِنَّ	الْهُدٰى	هُدَى	اللّٰهِ ۙ	اَنْ	يُّؤْتٰٓى	اَحَدٌ	مِّثْلَ
کہہ دیجیے	بے شک	ہدایت	ہدایت ہے	اللہ کی	کہ	دیا جائے	کوئی ایک	مانند

مَآ	اُوْتِيْتُمْ	اَوْ	يُحَآجُّوْكُمْ	عِنْدَ	رَبِّكُمْ ؕ	قُلْ	اِنَّ	الْفَضْلَ
اس کے جو	دیئے گئے تم	یا (یہ کہ)	وہ جھگڑا کریں گے تم سے	پاس	تمہارے رب کے	کہہ دیجیے	بے شک	فضل

بِيَدِ	اللّٰهِ ۚ	يُؤْتِيْهِ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ	وَاسِعٌ	عَلِيْمٌ ﴿73﴾ لۚ
ہاتھ میں ہے	اللہ کے	وہ دیتا ہے اسے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	وسعت والا ہے	خوب علم والا ہے

AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

يَّخْتَصُّ	بِرَحْمَتِهٖ	مَنْ	يَّشَآءُ ؕ	وَاللّٰهُ	ذُو الْفَضْلِ	الْعَظِيْمِ ﴿74﴾
وہ خاص کر لیتا ہے	ساتھ اپنی رحمت کے	جسے	وہ چاہتا ہے	اور اللہ	فضل والا ہے	بہت بڑے

وَمِنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ	مَنْ	اِنْ	تَاْمَنْهُ	بِقِنْطَارٍ	يُّؤَدِّهٖۤ
اور اہل کتاب میں سے کوئی ہے	جو	اگر	آپ امانت دیں اسے	ایک خزانہ	وہ ادا کر دے گا اسے

اِلَيْكَ ۚ	وَمِنْهُمْ	مَّنْ	اِنْ	تَاْمَنْهُ	بِدِيْنَارٍ	لَّا يُؤَدِّهٖۤ
طرف آپ کے	اور کوئی وہ ہے	جو	اگر	آپ امانت دیں اسے	ایک دینار	نہیں وہ ادا کرے گا اسے

اِلَيْكَ	اِلَّا	مَا دُمْتَ	عَلَيْهِ	قَآئِمًا ؕ	ذٰلِكَ	بِاَنَّهُمْ	قَالُوْا
طرف آپ کے	مگر	جب تک آپ رہیں	اس پر	قائم/کھڑے	یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	وہ کہتے ہیں

لَيْسَ	عَلَيْنَا	فِي الْاُمِّيّٖنَ	سَبِيْلٌ ۚ	وَيَقُوْلُوْنَ	عَلَى اللّٰهِ	الْكَذِبَ
نہیں ہے	ہم پر	امیوں کے بارے میں	کوئی راستہ (مؤاخذہ)	اور وہ کہتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ

وَهُمْ	يَعْلَمُوْنَ ﴿75﴾	بَلٰى	مَنْ	اَوْفٰى	بِعَهْدِهٖ	وَاتَّقٰى	فَاِنَّ
حالانکہ وہ	وہ جانتے ہیں	کیوں نہیں	جس نے	پورا کیا	اپنے عہد کو	اور تقویٰ کیا	تو بے شک

اللّٰهَ	يُحِبُّ	الْمُتَّقِيْنَ ﴿76﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	يَشْتَرُوْنَ	بِعَهْدِ اللّٰهِ
اللہ	محبت رکھتا ہے	متقی لوگوں سے	بے شک	وہ لوگ جو	لیتے ہیں	بدلے اللہ کے عہد کے

وَاَيْمَانِهِمْ	ثَمَنًا	قَلِيْلًا	اُولٰٓئِكَ	لَا خَلَاقَ	لَهُمْ	فِي الْاٰخِرَةِ
اور اپنی قسموں کے	قیمت	تھوڑی	یہی لوگ ہیں	نہیں کوئی حصہ	ان کے لیے	آخرت میں

وَلَا	يُكَلِّمُهُمُ	اللّٰهُ	وَلَا	يَنْظُرُ	اِلَيْهِمْ	يَوْمَ	الْقِيٰمَةِ	وَلَا
اور نہ	کلام کرے گا ان سے	اللہ	اور نہ	وہ دیکھے گا	طرف ان کے	دن	قیامت کے	اور نہ

يُزَكِّيْهِمْ ۪	وَلَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ ﴿77﴾	وَاِنَّ	مِنْهُمْ	لَفَرِيْقًا
وہ پاک کرے گا انہیں	اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اور بے شک	ان میں سے	البتہ ایک گروہ (کے لوگ) ہیں

© ALHUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

يَّلْوٗنَ	اَلْسِنَتَهُمْ	بِالْكِتٰبِ	لِتَحْسَبُوْهُ	مِنَ الْكِتٰبِ	وَمَا	هُوَ
جوموڑتے ہیں	اپنی زبانوں کو	ساتھ کتاب کے	تاکہ تم سمجھو اسے	کتاب میں سے	حالانکہ نہیں	وہ

مِنَ الْكِتٰبِ ۚ	وَيَقُوْلُوْنَ	هُوَ	مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ	وَمَا	هُوَ
کتاب میں سے	اور وہ کہتے ہیں	وہ	اللہ کے پاس سے ہے	حالانکہ نہیں	وہ

مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ۚ	وَيَقُوْلُوْنَ	عَلَى اللّٰهِ	الْكَذِبَ	وَهُمْ	يَعْلَمُوْنَ ﴿78﴾
اللہ کے پاس سے	اور وہ کہتے ہیں	اللہ پر	جھوٹ	حالانکہ وہ	وہ جانتے ہیں

مَا	كَانَ	لِبَشَرٍ	اَنْ	يُّؤْتِيَهُ	اللّٰهُ	الْكِتٰبَ	وَالْحُكْمَ
نہیں	ہے	کسی بشر کے لیے	کہ	دے اسے	اللہ	کتاب	اور حکومت

وَالنُّبُوَّةَ	ثُمَّ	يَقُوْلَ	لِلنَّاسِ	كُوْنُوْا	عِبَادًا	لِّيْ
اور نبوت	پھر	وہ کہے	لوگوں سے	ہو جاؤ	بندے	میرے

مِنْ دُوْنِ	اللّٰهِ	وَلٰكِنْ	كُوْنُوْا	رَبّٰنِيّٖنَ	بِمَا	كُنْتُمْ	تُعَلِّمُوْنَ
سوائے	اللہ کے	اور لیکن	ہو جاؤ	رب والے	بوجہ اس کے جو	ہو تم	تم تعلیم دیتے

الْكِتٰبَ	وَبِمَا	كُنْتُمْ	تَدْرُسُوْنَ ﴿79﴾	وَلَا	يَاْمُرَكُمْ	اَنْ
کتاب کی	اور بوجہ اس کے جو	ہو تم	تم پڑھتے	اور نہیں	وہ حکم دیتا تمہیں	کہ

تَتَّخِذُوا	الْمَلٰٓئِكَةَ	وَالنَّبِيّٖنَ	اَرْبَابًا ؕ	اَيَاْمُرُكُمْ	بِالْكُفْرِ	بَعْدَ
تم بنالو	فرشتوں کو	اور نبیوں کو	(مختلف) رب	کیا وہ حکم دے گا تمہیں	کفر کا	بعد اس کے

اِذْ	اَنْتُمْ	مُّسْلِمُوْنَ ﴿80﴾ ع	وَاِذْ	اَخَذَ	اللّٰهُ	مِيْثَاقَ	النَّبِيّٖنَ
جب	تم	مسلمان ہو	اور جب	لیا	اللہ نے	پختہ عہد	نبیوں سے

ع 8 9 16

لَمَآ	اٰتَيْتُكُمْ	مِّنْ كِتٰبٍ	وَّحِكْمَةٍ	ثُمَّ	جَآءَكُمْ	رَسُوْلٌ
البتہ جو	دوں میں تمہیں	کتاب میں سے	اور حکمت میں سے	پھر	آجائے تمہارے پاس	ایک رسول

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

مُّصَدِّقٌ	لِّمَا	مَعَكُمْ	لَتُؤْمِنُنَّ	بِهٖ	وَلَتَنْصُرُنَّهٗ ؕ	قَالَ
تصدیق کرنے والا	اس کی جو	تمہارے پاس ہے	البتہ تم ضرور ایمان لاؤ گے	اس پر	اور البتہ تم ضرور مدد کرو گے اس کی	فرمایا

ءَاَقْرَرْتُمْ	وَاَخَذْتُمْ	عَلٰى ذٰلِكُمْ	اِصْرِىْ ؕ	قَالُوْٓا	اَقْرَرْنَا ؕ	قَالَ
کیا اقرار کیا تم نے	اور لیا تم نے	اس پر	عہد میرا	انہوں نے کہا	اقرار کیا ہم نے	فرمایا

فَاشْهَدُوْا	وَاَنَا	مَعَكُمْ	مِّنَ الشّٰهِدِيْنَ ﴿81﴾	فَمَنْ	تَوَلّٰى	بَعْدَ
پس گواہ رہو	اور میں ہوں	ساتھ تمہارے	گواہوں میں سے	تو جو کوئی	منہ موڑ جائے	بعد

ذٰلِكَ	فَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الْفٰسِقُوْنَ ﴿82﴾	اَفَغَيْرَ	دِيْنِ اللّٰهِ	يَبْغُوْنَ
اس کے	تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو فاسق ہیں	کیا بھلا علاوہ	اللہ کے دین کے	وہ (کچھ اور) تلاش کرتے ہیں

وَلَهٗٓ	اَسْلَمَ	مَنْ	فِى السَّمٰوٰتِ	وَالْاَرْضِ	طَوْعًا	وَّكَرْهًا
حالانکہ اسی کے لیے	فرماں بردار ہوا	جو کوئی	آسمانوں میں	اور زمین میں ہے	خوشی سے	اور ناخوشی سے

وَّاِلَيْهِ	يُرْجَعُوْنَ ﴿83﴾	قُلْ	اٰمَنَّا	بِاللّٰهِ	وَمَآ	اُنْزِلَ	عَلَيْنَا
اور طرف اسی کے	وہ لوٹائے جائیں گے	کہہ دیجیے	ایمان لائے ہم	اللہ پر	اور جو	نازل کیا گیا	ہم پر

وَمَآ	اُنْزِلَ	عَلٰٓى اِبْرٰهِيْمَ	وَاِسْمٰعِيْلَ	وَاِسْحٰقَ	وَيَعْقُوْبَ
اور جو	نازل کیا گیا	ابراہیم پر	اور اسماعیل	اور اسحاق	اور یعقوب

وَالْاَسْبَاطِ	وَمَآ	اُوْتِىَ	مُوْسٰى	وَعِيْسٰى	وَالنَّبِيُّوْنَ	مِنْ رَّبِّهِمْ ۖ
اور اولاد یعقوب پر	اور جو	دیئے گئے	موسیٰ	اور عیسیٰ	اور تمام انبیاء	اپنے رب کی طرف سے

لَا نُفَرِّقُ	بَيْنَ	اَحَدٍ	مِّنْهُمْ ۗ	وَنَحْنُ	لَهٗ	مُسْلِمُوْنَ ﴿84﴾
نہیں ہم فرق کرتے	درمیان	کسی ایک کے	ان میں سے	اور ہم	اسی کے	فرماں بردار ہیں

وَمَنْ	يَّبْتَغِ	غَيْرَ	الْاِسْلَامِ	دِيْنًا	فَلَنْ	يُّقْبَلَ	مِنْهُ ۚ
اور جو کوئی	چاہے گا	سوائے	اسلام کے	کوئی دین	تو ہرگز نہیں	وہ قبول کیا جائے گا	اس سے

© AL-HUDA INTERNATIONAL WELFARE FOUNDATION

وَهُوَ	فِي الْاٰخِرَةِ	مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿85﴾	كَيْفَ	يَهْدِي	اللّٰهُ	قَوْمًا
اور وہ	آخرت میں	خسارہ پانے والوں میں سے ہوگا	کس طرح	ہدایت دے گا	اللہ	اس قوم کو

كَفَرُوْا	بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ	وَشَهِدُوْٓا	اَنَّ	الرَّسُوْلَ	حَقٌّ
جنہوں نے کفر کیا	بعد	اپنے ایمان لانے کے	اور انہوں نے گواہی دی	کہ بے شک	رسول	برحق ہیں

وَّجَآءَهُمُ	الْبَيِّنٰتُ ؕ	وَاللّٰهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظّٰلِمِيْنَ ﴿86﴾
اور آئیں ان کے پاس	واضح نشانیاں	اور اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو ظالم ہیں

اُولٰٓئِكَ	جَزَآؤُهُمْ	اَنَّ	عَلَيْهِمْ	لَعْنَةَ	اللّٰهِ	وَالْمَلٰٓئِكَةِ	وَالنَّاسِ
یہی لوگ ہیں	بدلہ ان کا	کہ بے شک	ان پر	لعنت ہے	اللہ کی	اور فرشتوں کی	اور لوگوں کی

اَجْمَعِيْنَ ﴿87﴾ لَا	خٰلِدِيْنَ	فِيْهَا ۚ	لَا يُخَفَّفُ	عَنْهُمُ	الْعَذَابُ	وَلَا
سب کے سب کی	ہمیشہ رہنے والے ہیں	اس میں	نہ ہلکا کیا جائے گا	ان سے	عذاب	اور نہ

هُمْ	يُنْظَرُوْنَ ﴿88﴾ لَا	اِلَّا	الَّذِيْنَ	تَابُوْا	مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ	وَاَصْلَحُوْا قف
وہ	وہ مہلت دیے جائیں گے	مگر	وہ جنہوں نے	توبہ کی	بعد اس کے	اور اصلاح کی

فَاِنَّ	اللّٰهَ	غَفُوْرٌ	رَّحِيْمٌ ﴿89﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
تو بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا

بَعْدَ	اِيْمَانِهِمْ	ثُمَّ	ازْدَادُوْا	كُفْرًا	لَّنْ	تُقْبَلَ
بعد	اپنے ایمان کے	پھر	وہ بڑھتے گئے	کفر میں	ہرگز نہ	قبول کی جائے گی

تَوْبَتُهُمْ ۚ	وَاُولٰٓئِكَ	هُمُ	الضَّآلُّوْنَ ﴿90﴾	اِنَّ	الَّذِيْنَ	كَفَرُوْا
توبہ ان کی	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو گمراہ ہیں	بے شک	وہ جنہوں نے	کفر کیا

وَمَاتُوْا	وَهُمْ	كُفَّارٌ	فَلَنْ	يُّقْبَلَ	مِنْ اَحَدِهِمْ
اور مر گئے	اس حال میں کہ وہ	کافر تھے	تو ہرگز نہ	قبول کیا جائے گا	ان میں سے کسی ایک سے

© AL-HUDA TAJWEED ACADEMY FOUNDATION

مِّلْءُ الْاَرْضِ	ذَهَبًا	وَّلَوِ	افْتَدٰى	بِهٖ ؕ	اُولٰٓئِكَ
زمین بھر	سونا	اوراگرچہ	وہ فدیہ دے	اس کا	یہی لوگ ہیں

ع 9 11 17

لَهُمْ	عَذَابٌ	اَلِيْمٌ	وَّمَا	لَهُمْ	مِّنْ نّٰصِرِيْنَ ﴿91﴾ ع
ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	اورنہیں	ان کے لیے	مددگاروں میں سے کوئی

© AL-HUDA INTERNATIONL WELFARE FOUNDATION